

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Direction Générale de la Recherche Scientifique et du Développement Technologique
Centre de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle



Le courrier du CRASC N° 97 Janvier - Juin 2017

Bulletin semestriel édité par le CRASC

Événements

Directeur de la publication
Abdelkader CHERBAL

Responsable de la rédaction
Soraya MOULOUDJI-GARROUDJI

Equipe de rédaction
Amina AIZI
Brahim Khalil ZEGAOU

Infographie
Sihem KHENTACHE

Événements scientifiques

Rencontre entre la Direction générale de la recherche scientifique et du développement technologique et les centres et unités de recherche sur la mise en place de la recherche, du transfert technologique, et de l'optimisation des ressources

Le 13 et 14 Février 2017

Participation du CRASC au salon national des produits de la recherche scientifique
Du 18 au 21 mai 2017

Rencontre scientifique dans le cadre d'un projet de coopération entre le CRASC et l'université de Tunis

Les 9 et 10 mai 2017

Action socio-culturelle au profit des enfants cancéreux

Le 25 mai 2017

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
المديرية العامة للبحث العلمي و التطوير التكنولوجي
Direction Générale de la Recherche Scientifique et du Développement Technologique
مركز البحث في الأنثروبولوجيا الإجتماعية و الثقافية
Centre de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle



Siège : CRASC, Technopôle Usto - Bir El Djir - B.P. 1955
ORAN - El-M'NAOUER 31 000 - ALGERIE

Tél : (213) (041) 62 06 95
(213) (041) 62 07 05
(213) (041) 62 07 11

Fax : (213) (041) 62 06 98

E-mail : contact@crasc.dz

Site web : www.crasc.dz



<https://www.facebook.com/crasc.dz>



https://twitter.com/crasc_dz



<https://www.youtube.com/c/CrascDz>



<https://plus.google.com/+CrascDz>

Unités de recherche

UCLLA, Cité Bahi Amar Bloc AN°1 Es-Senia BP 1955 -El M'naouer 31000 Oran - Algérie.

Tél / Fax : +213 (0) 41. 58. 32. 84

Email : uccla@crasc.dz

URTT, Cité Bahi Amar Bloc AN°1 Es-Senia BP 1955- El M'naouer 31000 Oran - Algérie.

Tél / Fax : +213 (0) 41. 58. 32. 84

Email : urtt@crasc.dz

RASYD, Université de Blida2 El Afroun, Algérie.

Email : rasyd@crasc.dz

TES, Faculté des Arts et de la culture, Université de Constantine 3 Constantine, Algérie.

Tél : +213 (0) 555. 22. 38. 08

Email : tes@crasc.dz

SOMMAIRE

Projets de recherche	04
Revue du Centre.....	08
Bilan de la recherche.....	10
Evénements scientifiques.....	22
Informations scientifiques	29
Portraits de chercheurs.....	36
Jeune recherche.....	38
Appel à communication.....	40
Appel à contribution.....	46
Manifestations Scientifiques.....	47
Centre de Documentation Scientifique et Technique	48



Dynamiques sociales et recompositions urbaines en Algérie –DYSORU

Chef de projet : BELGUIDOUM Saïd

Membres du projet :

BOUDINAR Aines - DOUIDI Mehdi-
CHOUADRA Saïd - ALIKHODJA Nadir

Problématique

Ce projet de recherche se propose de comprendre et analyser les recompositions urbaines sous l'angle des dynamiques sociales en privilégiant comme entrée les stratégies résidentielles et les nouvelles places marchandes issues du commerce transnational. Notre hypothèse principale étant que les stratégies résidentielles et les dynamiques marchandes jouent un rôle de plus en plus central dans les processus de reconfiguration des villes algériennes.

Deux types de territoires urbains ont été prioritairement retenus pour étudier les mutations de la ville algérienne permettant une approche doublement comparative : entre les villes (Sétif et Oran) et entre les différents territoires de la ville (quartiers à dominante résidentielle et quartiers à forte dynamique commerciale).

Deux grands axes de recherche sont développés : celui des dynamiques sociales et résidentielles se traduisant par la mutation des quartiers populaires et l'apparition d'un phénomène de gentrification et celui des dynamiques marchandes et de l'essor de nouveaux quartiers commerciaux.

Territoires émergents, habitat et Sentiment d'insécurité: étude de la configuration spatiale des espaces collectifs dans l'habitat social à la nouvelle ville Ali Mendjel

Chef de projet : AICHE Messaoud

Membres du projet :

BOUARROUDJ Radia BOUGHAZI
Khadija - REBOUH Samia

Problématique

Au cours des trente dernières années, l'insécurité et son corollaire sont devenus une réalité vécue au quotidien dans les ensembles d'habitations. Dans ce cadre, le débat sur l'insécurité et le sentiment d'insécurité se veut nécessaire du moment que les conditions de vie de notre existence dépendent de l'environnement dans lequel nous évoluons. Ainsi les choix qui le déterminent doivent apporter des réponses aux problèmes pré-existants en particulier « le sentiment d'insécurité » qui est le centre d'intérêt du présent travail.

Avant d'aborder la question de l'insécurité, il est important d'établir la différence entre l'insécurité objective (révélée par les statistiques criminelles) et le sentiment d'insécurité qui reste difficilement mesurable.

En effet, de nombreuses études ont révélé que, le sentiment d'insécurité peut être individuel ou collectif. Ce dernier combine en son sein le danger et la perception de sa gravité. Les éléments perçus collectivement comme étant angoissants peuvent varier d'un lieu à l'autre, d'un moment à l'autre ou d'un segment de population à un autre. Il recouvre deux composantes :

La peur vécue qui exprime une inquiétude pour soi et pour ses proches. Cette peur peut être ressentie de façon différente selon les lieux et le temps (par exemple la nuit dans les transports).

La peur sociale, appelée préoccupation «sécurité», est le reflet d'une opinion générale sur la société (au même titre que le chômage, la santé...).

Une meilleure prise en charge des questions de l'insécurité au sein des ensembles d'habitation serait nécessaire suivant une approche socio-spatiale. A ce sujet, Paul Landauer (Architecte) le mentionne clairement dans son article : Sécurité : un nouveau défi pour les concepteurs? En écrivant : « Une des manières de répondre à ce danger pour l'espace public, pour la vie urbaine, que constitue la nouvelle organisation sécuritaire c'est, paradoxalement, de revendiquer la sécurité comme un objectif, voire un outil des projets » .

Il faudrait donc assumer la prise en compte du sentiment de sécurité dans l'architecture et l'urbanisme; l'assumer comme une demande sociale à prendre en compte dans la conception de l'espace en général et des espaces d'habitation en particulier. En d'autres termes, il ne faut pas laisser cette question aux seuls spécialistes du maintien de l'ordre et de la technique sécuritaire, car le sentiment d'insécurité dans l'habitat est un phénomène en croissance continue. Les processus contribuant à son développement relèvent d'un ensemble de facteurs, entre crime moral, influence du milieu; inégalité sociale ; stigmatisation et mauvaise image de l'environnement immédiat, etc.

C'est dans ce cadre que nous nous sommes intéressés à l'état des villes algériennes qui témoignent d'un ensemble de déficits qui affectent le cadre bâti et vécu des habitants. Entre des chantiers laissés à ciel



ouvert, des cités inachevées, l'Algérie a fini par avoir un paysage défiguré dont le maître mot est le désordre urbain.

Du quartier datant de la période coloniale de sidi mabrouk au quartier du vingt Août ou Fadila Saadane, la situation sécuritaire reste semblable. Ainsi le climat d'insécurité se propage dans les ensembles d'habitation où il ne se passe pas un jour sans qu'on n'enregistre une agression.

Partant de cet état de fait, la question de l'insécurité et du sentiment d'insécurité qui en découle au sein des ensembles d'habitation est donc posée. En effet, selon François DUBET, le sentiment d'insécurité et la violence urbaine sont «le moyen de vivre son échec social comme un acte volontaire, voir héroïque». Mais avant de comprendre les causes du sentiment d'insécurité et de la violence urbaine au sein des ensembles d'habitations, il faudrait d'abord commencer par définir une notion indispensable qui est le territoire. Car le sentiment d'insécurité a un territoire précis, lieu de tous les affrontements et de toutes les prédatons. Le territoire représente un lieu que les jeunes s'approprient, une zone du « moindre droit ».

A ce sujet, nous allons tenter de définir l'ensemble des processus contribuant au développement du sentiment d'insécurité dans les ensembles d'habitations. Car il semblerait que l'insécurité a sa géographie et que certains quartiers présentent un sentiment d'insécurité plus élevé et plus grave que d'autres. Et c'est dans ce cadre que nous proposons l'étude de deux quartiers d'habitat collectif social de la ville nouvelle de Constantine : l'unité de voisinage N°14 et l'unité de voisinage N°UV8.

A cet effet, nous avons fait appel à la syntaxe spatiale comme un outil d'aide à la compréhension des liens qui pourraient exister entre les formes spatiales et le sentiment d'insécurité. Selon Bill Hillier «plus l'espace est structuré et lisible plus il est mieux

vécu par le consommateur». C'est dans ce cadre qu'une organisation fonctionnelle des espaces offre un atout fondamental qui permet d'inscrire des règles de vie sociale à travers les modes de traitement et de qualification des espaces.

Ainsi nous nous retrouvons donc face à une question de base qui nous interpelle et sur laquelle portera notre projet de recherche : Existe-il une relation entre la configuration de l'espace et le sentiment d'insécurité ?

Insertion socioprofessionnelle des jeunes diplômés du supérieur et politique publique de l'emploi en Algérie

Chef de projet: **DERRAS Omar**

Membres du projet :

NOUAR Fouad - LAHMER Miloud-BOUAGADA Hind - ARGOUB Mohamed - LOUSDAD Zine Echaraf

Problématique

Le modèle de développement économique centralisé des années 1970-1985 en Algérie a pu produire trois phénomènes important à savoir: la réduction sensible du volume du chômage, et ce, grâce à la création de plus d'un million de nouveau poste de travail dans le secteur public ; le développement du salariat qui avait atteint 75% de la population active. Et enfin, l'émergence et l'élargissement des couches moyennes et ce, grâce à deux instances génératrices de mobilité sociale ascendante : la croissance économique soutenue et la massification de l'enseignement. Mais cette politique de « plein emploi » n'était pas accompagnée hélas par des performances et des rendements conséquents au niveau des travailleurs et des entreprises publiques.

Les réformes institutionnelles, économiques et politiques libérales engagées après 1990 s'inscrivent dans une tentative de rupture avec le système d'organisation centralisée et administrée par la mise en place des mécanismes de l'économie de marché. La structure de l'emploi en Algérie a connu un changement radical : la réduction des effectifs en surplus dans les entreprises publiques par différentes formules comme les retraites anticipées et les départs volontaires ; L'installation et la prédominance de nouvelles formes et contrat de travail comme la dépermanisation de l'emploi le CDD, la mobilité du travail et des travailleurs, le travail marchand informel et à domicile. L'émergence de nouvelles qualifications notamment dans le secteur des services qui ont déstabilisés l'équilibre entre l'offre et la demande dans le marché de l'emploi. Si le chômage connaît une nette augmentation entre 1997 et 2000 dû essentiellement aux licenciements collectifs et les départs anticipés des travailleurs du secteur public, en revanche, une tendance à la baisse continue du chômage après 2000 est perceptible à cause de trois événements : Démarrage de grands chantiers et de projets. Aides financières substantielles destinées aux paysans et les travailleurs de la terre en général. Généralisation des dispositifs institutionnels d'aides à l'insertion des jeunes par la création des structures comme l'ANGEM, ANEM, ANSEJ, CNAC, ADS etc. Alors dans cette nouvelle posture, il serait intéressant de faire un état des lieux des modalités d'insertion des jeunes diplômés pour non seulement mieux appréhender les caractéristiques du chômage et aussi faire une évaluation des dispositifs institutionnels d'aides à l'emploi afin d'en apprécier leur efficacité et leur efficience en Algérie.

Question centrale : Quelle est la part des différents acteurs à savoir l'individu lui, l'Etat et ses institutions, l'environnement familial dans la réussite ou l'échec dans le processus d'insertion des jeunes diplômés du supérieur confrontés aux problèmes du chômage et de l'inactivité ?



-الكشف عن البنيات اللغوية التي خضعت لها المراسلات بتوضيح آلياتها اللغوية والأسلوبية وحتى الأدبية.
-الوقوف على البنيات الحجاجية التي انبثت عليها مختلف المراسلات التي تمت بين السلاطين والأمراء والبشوات وغيرهم.
-الكشف عن آليات الحجاج في المراسلات والوثائق التي تمت خلال الوجود العثماني بالجزائر، ومدى تحقيقها للفاعلية الإقناعية، ودراسة تأثيرها في تشكل الثورات والحروب.
وإن كانت هناك دراسات تناولت هذا الموضوع من جانب تاريخي أو قانوني أو سياسي أو غير ذلك، فإن هذا العمل نريد طرقة من جانب آخر، بحيث نتخذ من المراسلات والوثائق العثمانية مدونة من أجل الكشف عن أبعادها ووظائفها الحجاجية التي حققت الاقتناع لدى المتلقي مما حمله على تحقيق الغايات التي انبثت عليها هذه الوثائق.
ومنه قد نتساءل ونقول؛ ما هي البنيات الحجاجية التي كونت هذه المراسلات والوثائق؟ ثم ما هي الآليات والتقنيات الحجاجية التي توافرت فيها حتى حققت مختلف الوظائف الحجاجية؟ الإبلاغ، الإقناعية، التواصلية، الشعرية، الانتباهية....
وبالتالي فإن هذا البحث يقودنا إلى دراسة الجوانب التاريخية والثقافية السائدة في الفترة الممتدة من 1515م إلى غاية 1827م، ومقارنتها بمنظار النظرية الحجاجية وفق معطيات قد تحملها المدونة في حد ذاتها، مما يؤدي بنا إلى طرح رؤى واستنتاجات قد تكون مغايرة لما هو معروض في تلك المراسلات والوثائق.

ويتفرع عنها مجموعة أسئلة مكنتنا من توجيه بحثنا وهي: هل تعكس الحكاية الشعبية ثمثلات الجماعة وممارستها داخل البناء المجتمعي؟
إن موضوع الحكاية الشعبية واسع ومتشعب يدور في معظمه حول ما يشغل روح الشعب وفكره سواء في نطاق المرأة أو الأسرة أو المجتمع، وذلك بالتمسك بوحدهما والمحافظة على بناءهما الاجتماعي والاقتصادي والسياسي من أجل بناء مجتمع مثالي خال من المفارقات الاجتماعية. ومن هذا المنطلق فإن الحكاية لا يمكن أن تشكل في محتواها سوى نظرة الشعب الروحية.

البنيات الحجاجية في المراسلات والوثائق العثمانية بالجزائر من 1515م إلى غاية 1827م

رئيس المشروع : عراي أحمد
أعضاء المشروع : بلي عبدالقادر- حمو عبدالكريم- بن عياد فتيحة- كوريدات حورية
الإشكالية:

تضافت أسباب متنوعة دفعتنا إلى البحث في هذا الموضوع لعل من أبرزها: -التعريف بالمراسلات والوثائق العثمانية التي تمت كتابتها خلال الوجود العثماني للجزائر، ببيان موضوعاتها وغاياتها وأغراضها.

على بعض دول العالم وإنما حذت حذوهم أيضاً الجزائر وخطت خطوات متقدمة في هذا البحث أمثال «عبدالحميد بورايو» «وليلي قريش روزلين»، حيث تعدّ هذه الدراسات فتح لورشات اشتغال على الحكاية في بنيتها العميقة.

ومهما يكن من أمر فإنّ جلّ الدراسات العالمية والعربية جميعها تجمع على أنّ الحكاية الشعبية تبقى من أهمّ الأشكال التعبيرية الشفهية التي تصوّر لنا أحداث المجتمع وتعكس مواقفه وتحقق توازنه، ولعلّ ذلك من أهمّ الأسباب التي دفعتنا إلى الولوج إلى عالم الحكاية الشعبية.

من أهمّ الدوافع الموضوعية التي أدّت بنا إلى اختيار هذا المشروع هو محاولة الكشف عن الظواهر الاجتماعية والثقافية التي مرّرتها لنا الحكاية الشعبية ونقلت عن طريقها أهمّ السلوكات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية لأفراد المجتمع. وهذا محاولة منا إلى تفكيك بناءها والقيام برحلة كاشفة للنظام الاجتماعي والاقتصادي والسياسي وما تحمله من سلوكات متعدّدة. ومن بين الأسباب الموضوعية أيضاً محاولة الخوض في المنهج الأنثروبولوجي لدراسة الحكاية الشعبية. والتعرض لها في حقول معرفية أخرى لأنّ الحكاية الشعبية تحتاج الكثير من الدراسات الاجتماعية والإنسانية التي تهدف إلى الكشف عن مضامين القيم الأخلاقية والسلوكات الاجتماعية والثقافية التي تتضمنها، إضافة إلى العمل على تفكيك بنيتها.

وفي غياب تصور واضح أمام هذا الإشكال يجرنا الأمر إلى طرح عدد من التساؤلات لعل أهمّها: ما هي مضامين المنظومة الاجتماعية التي تتضمنها الحكاية؟



ما هي خطاباتهم حول «سلطة الفقيه القضائي»؟.

الموروث الحكائي الشعبي في الجنوب الغربي. جمع ودراسة

رئيس المشروع : سنوسي صليحة

أعضاء المشروع :

بن لباد الغالي- لحسن رضوان- سرقمة عاشور- مام مريم

الإشكالية:

الحكاية الشعبية هي تراث وفن وشكل من أشكال التعبيرات الشفهية التي تحمل في مضامينها مخزون ثقافي مكثف من نتاج جمعي يتسم بمهارات اكتسبها جُزء التراكمات التاريخية التي أضفت صبغة الخصوصية والمحلية عليها. ولذلك نعتبرها ظاهرة اجتماعية وأدبية مرتبطة بالذاكرة الفردية والجماعية للمجتمع، ونعتبرها أيضا منظومة متداخلة ومتقاطعة من القيم الأخلاقية والثقافية والاجتماعية، فهي مسألة مرتبطة بجوهر الإنسان.

إنّ الحكاية الشعبية هذا الجزء المنسي من تراثنا يعدّ عنصرا مهما من عناصر التعبيرات الشفهية، التي تحتاج إلى عناية كبيرة وذلك بجمعها وتدوينها ودراستها وإحياء ذاكرتها وتثمين ما تمثله من رموز ثقافية وقيم إنسانية، هذا الأمر الذي جعل الدارسين يهتمون بها وبأشكال مختلفة من أمهات الأدب الشعبي الذي يعتبر جزءا لا يتجزأ من «الفولكلور» هذا الأخير المحصور بين الأقوال والمآثر والأغاني والأمثال والحكايات.

وعلى ضوء ما تقدم يتضح لنا أنّ الأدب الشعبي عامة والحكاية خاصة يمثلان حقلًا واسعًا للدراسات الاجتماعية

الأئمة في الجزائر ومسار تسمية السلطة الدينية

رئيس المشروع : المستاري جيلالي

أعضاء المشروع :

مرقاش فريد- لغراس سهيلة- جديد فاطمة الزهراء

الإشكالية:

يتناول هذا المشروع مسألة سلطة أئمة المساجد في الجزائر اليوم، إذ تمثل السلطة الدينية «الفعلية» للإمام رهانا بالنسبة لعدد من الفاعلين الاجتماعيين، أهمهم فاعلو الحركات الدينية الإحيائية، وحركات الإسلام السياسي ناهيك عن السلطة الرسمية من خلال الفاعلين الإداريين محليا ومركزيا. وقد عرفت فترة نهاية التسعينيات والعقد الأول من سنوات الألفين نزوع السلطة السياسية في الجزائر من خلال وزارة الشؤون الدينية إلى ما يمكن تسميته بـ «مأسسة» الحقل الديني. ظهر ذلك من خلال عدد من المراسيم والقوانين التشريعية والتعليمات التنفيذية التي صدرت في هذه الفترة ، وهو ما سمي ببرنامج «تنظيم قطاع الشؤون الدينية في الجزائر»، وكان من نتائجه إصدار مرسوم 2008 حول إدماج الأئمة في سلك الوظيفة العمومي. وفي هذا السياق، نسعى إلى الإجابة عن الأسئلة التالية: من هم الأئمة في الجزائر اليوم ؟ ما معنى أن يكون الشخص إماما؟ كيف يتكوّن الأئمة اليوم؟ ما هي خطابات الأئمة اتجاه مسار مأسسة السلطة الدينية ؟ وما هي المظاهر الجديدة التي نتجت عن هذا المسار؟ ما معنى الفعل النقابي عند أئمة المساجد؟ وما هي مواقف الأئمة من الخطابات الدينية التي تؤسس لسلط دينية منافسة لهم تنازعهم سلطتهم؟

والأنثروبولوجية والنفسية كما أجمع عليه جل الدارسين في التراث الشعبي، إلا أنّ الدراسات في ضوء تلك المناهج ظلت قليلة ماعدا بعض الدراسات هنا وهناك.

ومن أقدم الدراسات الرائدة في الأدب الشعبي ما جمعه الأخوان «جريم» بألمانيا و«مكسيم جوركي» «بروسيا» من حكايات شعبية، الى جانب بعض المحاولات الأخرى في مختلف أرجاء العالم أهمها: دراسة «الفولكلور: قضايا وتاريخه» للباحث الروسي «يوري سوكولوف» الذي يعدّ من الأوائل في العالم الذين انتبهوا إلى أهمية الثقافة الشعبية ما أدى به إلى إثارة قضايا عديدة أهمها التنويه بترتيب الحكايات إقليميا كما أكد على قيمتها الاجتماعية وأهميتها العلمية.

ونجد الأمر نفسه في دراسة «فلاديمير بروب» مورفولوجية الحكاية» الذي تناول فيها دراسة حوالي مائة حكاية خرافية روسية حدّد بها العناصر الثابتة والمتغيرة، وخلص إلى امكانية تغيير شخوص الحكاية وثبوت وظائفها، وحدّدّها بثلاثين وظيفة.

وتجدر الإشارة هنا الى أنّ هاتين الدراستين تبقى من أهم الدراسات في هذا المجال في فهم شخصيات الشعوب فهما دقيقا، ما أكّده كذلك العديد من الدارسين أمثال «لفي ستروس» في دراسته لأساطير العالم وكذلك العالم الألماني «يوهان».

أما الحقل العربي فقد تراكت فيه أيضا مجموعة من الدراسات وعلى رأسها ما توصلت اليه «نبيلة إبراهيم» حينما تطرقت إلى إمكانية تناول الحكاية لحضارة الشعب ووصف بيئته ومجتمعه. ولم تقتصر دراسة الحكاية



Sommaire ARB Africa Review of Books

Volume 12 / Numéro 02, Septembre 2016

SANYA OSHA

Rage Against that Good Night

DAVID FORGACS

Italian Massacres in Occupied Ethiopia¹

GRAHAM HARRISON

Development and Governance?

W. ALADE FAWOLE

Borders as Bridges, not Barriers

L. ADELE JINADU

The Ambiguous Role of the Intellectual as Statesman

FATIMA BRAHMI

Le génocide oublié : archéologie de la mémoire

MANSOUR KEDIDIR

Du nassérisme aux « Illuminations ». En guise d'hommage à Gamal el-Ghitani (9 mai 18 - 1945 octobre 2015)

AHMED CHERNOUHI

La fin tragique d'un dirigeant arabe et africain

KAHINA BOUANANE-NOUAR

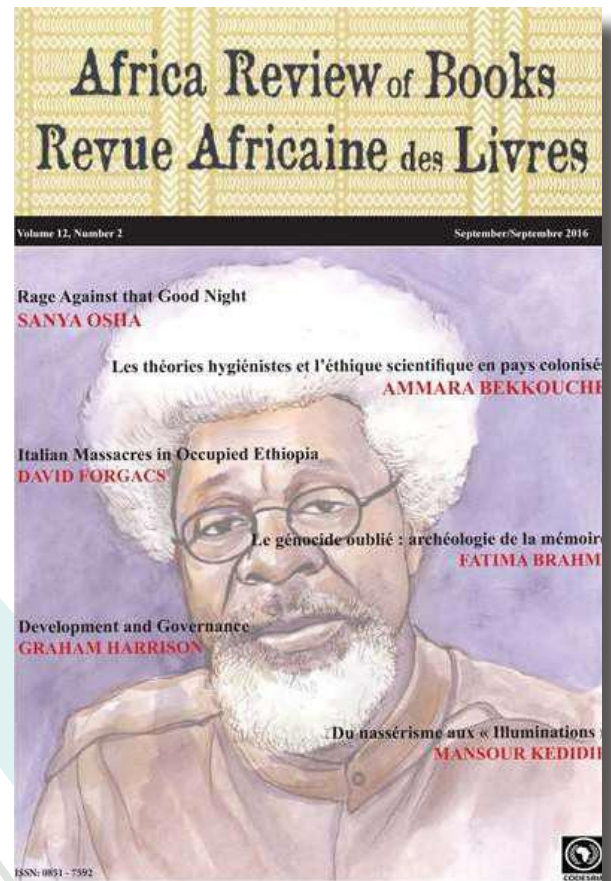
Autobiographies exilées

MEHDI SOUIAH

Ébène, couleur de la vie

La Revue africaine des livres (RAL) est une publication semestrielle du Conseil pour le développement de la recherche en sciences sociales en Afrique (CODESRIA).

Elle est administrée par le Forum For Social Studies (Forum pour les études sociales), basé à Addis-Abeba, en Éthiopie, en collaboration avec le CRASC. Son objectif est de faire découvrir à un large public les ouvrages publiés par de jeunes auteurs, de même que des ouvrages de référence d'universitaires et auteurs de renom.





إنسانيات مجلة أكاديمية مختصة في الأنثروبولوجيا و العلوم الاجتماعية، تنشر البحوث الميدانية، و هي مجلة مفتوحة على مختلف التخصصات التي تتناول الإنسان والمجتمع بوصفهما موضوعين للبحث. تصدر إنسانيات مرة كل ثلاثة أشهر و يتضمن كل عدد منها جملة من الإسهامات التي تشكل ملفا بعينه، كما أنها تترك مجالاً للمقالات و الدراسات التي لا تدخل في إطار الملف، وعليه فكل من يريد المشاركة بعروض لكتب أو بقراءات نقدية أو بأخبار علمية، يجد له فضاءً في دورية تصدر عن مؤسسة بحث.

فهرس إنسانيات

المجلة الجزائرية في الأنثروبولوجيا و العلوم الاجتماعية

المجلة الجزائرية في الأنثروبولوجيا و العلوم الاجتماعية

عدد مزدوج 69-70، جويلية - ديسمبر 2015 (مجلد 19، 3-4)

الهجرات: رؤى من الجنوب

تقديم العدد: سعيد بلقيدوم وسيدي محمد محمدي

باللغة العربية

باللغة الفرنسية

سعيد بلقيدوم وسيدي محمد محمدي ، الهجرات: رؤى من الجنوب (باللغة الفرنسية).

إستر ميكوسزي، ديناميات الحقوق السياسية والمواطنة: حالة المهاجرين من الإكوادور والمغرب في إسبانيا (باللغة الفرنسية).

علي بلعدي، من مخيال الهجرة إلى تصورها الخيالي - محاولة لفهم الأصول (باللغة الفرنسية).

سعيد بلقيدوم وأليفيه بليز، الممارسات التجارية العابرة للأوطان في سوق «طريق الحرير»: حالة الجزائريين والمصريين في مدينة ييوو (الصين).

خليفة عبد القادر، مهاجرو دول الساحل في مدن الصحراء الجزائرية: من مسار عبور إلى فضاء استقرار (مدينة ورقلة- الجزائر).

تيمم بساح، التنظيمات الجماعية، الهجرة والتنمية في منطقة القبائل: حالة آث إيجر (تيزي وزو- الجزائر) (باللغة الفرنسية).

نسرين أمينة بن حداد ونصر الدين حمودة، المساهمة التنموية للمهاجرين المغاربة العائدين إلى بلدانهم الأصلية (الجزائر، تونس والمغرب): دراسة مقارنة (باللغة الفرنسية).

ليلي مجاهد، التفكير في الهوية الجزائرية بين «الهنا والهنالك»: قراءة مقارنة (باللغة الفرنسية).

محمد أحميان، الطريق البحري للهجرة الريفية نحو الجزائر خلال النصف الثاني من القرن 19 وبداية القرن 20م.

ردم 2050-1111

إنسانيات

المجلة الجزائرية في الأنثروبولوجيا و العلوم الاجتماعية

69
70

الهجرات رؤى من الجنوب

سعيد بلقيدوم * سيدي محمد محمدي
إستر ميكوسزي * علي بلعدي * أليفيه بليز
عبد القادر خليفة * تيمم بساح
نسرين أمينة بن حداد * نصر الدين حمودة
ليلي مجاهد * محمد أحميان * ريم عثمان

مواقف بحث
جينيفر بيميه
نور الدين ميهوبي

* عروض كتب
* عروض مجلات
* أخبار علمية

السنة التاسعة عشرة - عدد مزدوج 69-70
جويلية - ديسمبر 2015



2017
JULIEN - DÉCEMBRE
جويلية - ديسمبر





COMMUNICATIONS ET PUBLICATIONS DES CHERCHEURS

Division Socio-Anthropologie de l'Histoire et de la Mémoire

a. Communications nationales

BOUANANE Kahina

«L'aliénation d'une mémoire oubliée chez Faiza Guène», Journée d'étude sous le thème : « Les écrits identitaires historiques et mémoriaux : entre résistance et réécriture », CRASC, Oran, le 17 avril 2017

«Horizons et alternatives: diaspora et identité. Cas de Faïms d'enfance d'Axel Gauvin», Journée d'étude sous le thème : « Images et imaginaires de l'identité/altérité : la conceptualisation de l'Autre à l'ère de la mondialisation », l'Université de Tlemcen, le Laboratoire LLC, le 19 avril 2017.

SARI Latefa

«L'Occident au miroir de l'Orient. L'image de l'Autre ou l'altérité entre inclusion et exclusion», Journée d'étude sous le thème : «Images et imaginaires de l'identité/altérité: la conceptualisation de l'Autre à l'ère de la mondialisation », l'Université de Tlemcen, le Laboratoire LLC, le 19 avril 2017.

«Mondialisation et crises identitaires : l'altérité entre aliénation et intégration», Journée d'étude sous le thème : « Les écrits identitaires historiques et mémoriaux : entre résistance et réécriture », CRASC, Oran, le 17 avril 2017.

CHAOUCH Zineb

«La projection de l'identité dans la notion spatio-temporelle», Journée d'étude sous le

thème: «Les écrits identitaires historiques et mémoriaux : entre résistance et réécriture», CRASC, Oran, le 17 avril 2017.

«Les représentations de l'identité dans les écritures fictionnelles maghrébines chez le migrant maghrébin», Journée d'étude sous le thème : «Images et imaginaires de l'identité/altérité: la conceptualisation de l'Autre à l'ère de la mondialisation », l'Université de Tlemcen, le Laboratoire LLC, le 19 avril 2017.

بوشخي الشيخ

«تاريخ العمل التطوعي والجمعيات في الجزائر» يوم دراسي حول: « دور و أهمية الجمعيات في انتشار الوعي و التمدن في الجزائر », بمركز البحث العلمي و التقني في علم الإنسان الإجتماعي و الثقافي ، يوم 11 ماي 2017.

جيلالي حورية

«دور النشاط الجمعوي في تبلور الوعي السياسي الوطني: مدرسة الفلاح بوهراڤ أمودجا (1936-1954)», في اليوم الدراسي حول : «دور و أهمية الجمعيات في انتشار الوعي و التمدن في الجزائر», بمركز البحث في الأنثروبولوجيا الإجتماعية و الثقافية، وهران، يوم 11 ماي 2017.

سبع هاجيرة

«مساهمة الجمعيات في نشر الوعي الصحي», في اليوم الدراسي: «دور و أهمية الجمعيات في انتشار الوعي و التمدن في الجزائر», بمركز البحث في الأنثروبولوجيا الإجتماعية و الثقافية ، وهران، يوم 11 ماي 2017.

مدني حسين

«أبرز الجمعيات والنوادي في القطاع الوهراني تلمسان أمودجا», يوم دراسي حول: «دور و أهمية الجمعيات في انتشار الوعي و التمدن في الجزائر», بمركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية و الثقافية، يوم 11 ماي 2017.



بليل محمد

«الدراسات التاريخية في مجال التشريع الإستعماري الفرنسي»، يوم دراسي: «الكتابات الجامعية الجزائرية الراهنة في التاريخ الحديث والمعاصر»، بمركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية و الثقافية، يوم 13 أفريل 2017.

بداني أحمد

«خطاب الذاكرة و الدراسات التاريخية (الثورة التحريرية)»، يوم دراسي حول: «الكتابات الجامعية الجزائرية الراهنة في التاريخ الحديث والمعاصر»، بمركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية و الثقافية، يوم 13 أفريل 2017

مهديد إبراهيم

«المدرسة الجزائرية ومقاربتها للفترة التاريخية المعاصرة (1830-1962)»، في اليوم الدراسي حول: «الكتابات الجامعية الجزائرية الراهنة في التاريخ الحديث والمعاصر»، بمركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية و الثقافية، يوم 13 أفريل 2017.

«التأثيرات المنهجية للدراسات الأكاديمية الفرنسية على الإنتاج التاريخي الجامعي الجزائري»، في اليوم الدراسي حول: «الكتابات الجامعية الجزائرية الراهنة في التاريخ الحديث والمعاصر»، بمركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية و الثقافية، يوم 13 أفريل 2017.

بن علي زكريا

«الدولة العثمانية من خلال رحلتي أبي القاسم الزباني و أبي سالم عياشي»، الملتقى الوطني الثاني حول: «الإيالات المغاربية العثمانية في الكتابة التاريخية المحلية والأجنبية»، بجامعة وهران 1، يوم 27 أفريل 2017.

حمري ليلى و حباش فطيمة

«دراسة نقدية حول مذكرات التخرج بقسم العلوم الانسانية بجامعة ابن خلدون بتيارت، تخصص حديث ومعاصر» يوم دراسي: «الكتابات الجامعية الجزائرية الراهنة في التاريخ الحديث والمعاصر»، بمركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية و الثقافية، يوم 13 أفريل 2017.

حباش فطيمة

«العلاقة بين السلطة العثمانية المركزية والسلطة المحلية لولاياتها «قبائل وعشائر الجزائر أمودجا»، الملتقى الوطني الثاني حول: «الإيالات المغاربية العثمانية في الكتابة التاريخية المحلية والأجنبية»، بجامعة وهران 1، يوم 27 أفريل 2017

بلقاسم ليلى

«تجربة الكتابة التاريخية المعاصرة في مذكرات التخرج بالمركز الجامعي لغيلزان، أحمد زبانة»، يوم دراسي حول: «الكتابات الجامعية الجزائرية الراهنة في التاريخ الحديث والمعاصر»، بمركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية و الثقافية، يوم 13 أفريل 2017.

b. Communications internationales

مولاي حليلة

«الثورة الجزائرية ليست ثورة جياح-مصطفى بن بولعيد أمودجا»، ملتقى دولي حول الشهيد مصطفى بن بولعي، جامعة باتنة 1، يومي 05 و 06 فيفري 2017.

DJEBBAR Ahmed

«Science arabe et philosophie grecque: une cohabitation féconde», 9e Journée de Recherche Polytechnique sur : «Ethique et philosophie : en quoi sont-elles inséparables?», Lille, le 23 mars 2017.

«The Arabic Mathematics and their Influence in the Latin Western World», International Symposium on: «The Islamic Sciences in the Western World (Middle Ages-Renaissance): Exchange, Transmission, Influence», Amman, du 25 au 27 avril 2017.

«الرياضيات و المجتمع الإسلامي: بعض جوانب الرياضيات التطبيقية عند علماء الأندلس و المغرب الكبير»، المؤتمر الدولي الأول حول العلوم التطبيقية و الطب عند العرب و المسلمين، الرياض، السعودية من 02 إلى 05 ماي 2017..



BOUANANE Kahina

«Identité mémorielle et altérité dans la littérature francophone. Ni centre, ni périphérie : le monde», Colloque international intitulé: «Frontières, littératures francophones postcoloniales du XXI^e siècle», Institut Catholique de Toulouse, les 29, 30 et 31 Mars 2017.

c. Publications nationales

مهديد ابراهيم

«دراسة تحليلية للرسيد الإسباني-المنسوخ- المرقم بسلسلة «C» (القرن 12م-18م والمودع بأرشيف الحكومة العامة بالجزائر)»، مجلة مخبر الدراسات الاستشراقية، جامعة سيدي بلعباس، السداسي الأول، 2017.

حباش فطيمة

«قراءة تحليلية لثورة سيدي لزرق بلحاج بمنطقة غليزان 1864»، مجلة التراث، عدد السداسي الأول، 2017.

بليل محمد

«جرائم الاستعمار الفرنسي من خلال كتابة صحفي عمار بلخوجة»، مجلة الخلدونية بجامعة تيارت، عدد 11، 2017.

d. Publications internationales

BENKADA Saddek

«Cimetières et extension urbaine en situation coloniale : le cas du cimetière musulman d'Oran (1868).», Insaniyat n°68 : Espaces et rites funéraires, avril-juin 2015 (Paru en 2017).

BOUANANE Kahina

«Autobiographies exilées», Revue Africaine des Livres, Volume 12, N°02 - Septembre 2016.

SARI Latifa

«L'image de l'Autre ou l'altérité entre inclusion et exclusion», Revue Traits-d'Union: «Le stéréotype, fabrique de l'identité» N°7, 2017.

«La Méditerranée orientale ou la fusion des altérités et des cultures», Revue Babel Littératures plurielles : «La Méditerranée au pluriel. Cultures, identités, appartenances», N° 36, second semestre 2017.

«La littérature francophone à la croisée des identités et des cultures : le cas de quelques auteurs du Levant», Revue Frankofoni: «Dossier Amin Maalouf», N°26, 2017.

DJEBBAR Ahmed

«The Optics between Theory and Application in Arabic Golden Age», 5th Algerian Congress of Mechanics, CAM2015 (El-Oued, 25-29 october 2015). "Applied Mechanics, Behavior of Materials, and Engineering Systems", Springer, New York, 2017.

«Mathematics Activity in Islamic Countries and its Dissemination in the VIIIth-XVth Centuries» in Mathematics and its Teaching in the Muslim World, World Scientific Press, New York, 2017.

«Algerian Mathematical Practices: Past and Present».in "Mathematics and its Teaching in the Muslim World", World Scientific Press, New York, 2017.

«Les pratiques mathématiques au prisme des cultures en pays d'Islam (VIIIe-XVe s.), Actes du Colloque de l'I.R.E.M. de Lille (Lille, 15-17 avril 2009), Repères-IREM, N° 107, 2017

«Les premières sociétés mathématiques au



Maghreb», Actes du Symposium International sur : «The Institutionalization of Mathematics and the founding of national societies» , 24th International Congress of History of Science, Technology and Medicine (Manchester, 25-28 juillet 2013), Archives Internationales d'Histoire des Sciences, vol. 66, n° 176, juin/juillet 2016.

بوشيخي الشيخ

«مميزات شخصية الأستاذ الجامعي وعلاقتها بالتحصيل الدراسي»، مقال في مجلة روافد، 2017

Division Imaginaires et Processus Sociaux

a. Communications nationales

خميس رضا

«دور التناس الالكتروني في خدمة القيم»، في اليوم الدراسي الوطني حول: «الوسائط الالكترونية و دورها في التحصيل العلمي عند طلبة الجامعة»، بجامعة تيارزة، يوم 25 يناير 2017.

«انحراف المراهقين: الأسباب و سبل الوقاية»، في اليوم الدراسي الوطني الموسوم ب: «انحراف الاحداث في المجتمع الجزائري و واقع التصدي له»، بجامعة وهران، يوم 24 أفريل 2017.

بوغنجور فوزية

«واقع اللغة العربية بالجزائر في ظل التعدد اللهجي المنعقد»، في اليوم الدراسي الموسوم ب: « واقع اللغة العربية بالجزائر في ظل التعدد اللهجي»، بمعهد الآداب واللغات بالمركز الجامعي أحمد زبانة، غليزان، يوم 31 يناير 2017.

BEDJAOUI Wafaa

«Analyse pragmatique des discours des présidents Chirac et Sarkozy», colloque national : «Et si on analysait l'analyse du discours», organisé par le département de français de l'Université de Ghardaia, les 21, 22

février 2017.

SI HAMDI Nacer

«Méthodologie de la recherche en sociolinguistique urbaine entre théorie et pratique», Colloque national : «Méthodologie 5 de la recherche : entre théorie et application», à l'université de Relizane, le 28 janvier 2017.

b. Communications internationales

BEDJAOUI Wafaa

«De l'événement social à l'événement discursif », Colloque international intitulé: «La médiologie et l'analyse du discours contemporain », Université des Langues et des Sciences sociales d'Etat V. Briousov d'Erévan, Arménie., les 16 et 17 mars 2017.

OUARAS Karim

«Les graffiti comme pratique régulatrice du chaos urbain », Colloque international intitulé : «Langue et territoire 3», Université de Kénitra, Maroc, du 14 au 19 mai 2017.

«La complexité du terrain de recherche en sciences du langage: le cas de la pratique du graffiti», Journée d'étude sous le thème: «Analyse sémio-discursive de l'image : le cas du street art en Algérie», Journée d'étude sous le thème: «Texte et discours», UCCLLA/CRASC, le 7 février 2017

«Analyse sémio-discursive de l'image : le cas du street art en Algérie», Journée d'étude sous le thème: «Texte et discours», UCCLLA/CRASC, le 7 février 2017

«Le Street art: prémices d'une nouvelle pratique artistique en Algérie», Colloque sur:



«La sociolinguistique urbaine en Algérie: Etats des lieux et perspectives», Université d'Alger, les 25 et 26 Janvier 2017.

Miri BENABDALLAH

«Les discours médiatiques: quels enjeux pour la recherche?», Colloque international intitulé: «Discours : formes et pratiques, pour une approche pluridisciplinaire», à la faculté des langues étrangères, Université d'Oran2, les 21 et 22 mai 2017.

YAHIAOUI Kheira

«Analyse des méthodes de gestion de la cohérence interactive dans les interactions en petit groupe : cas des étudiants de français à l'ENS», au 6ème Colloque international sur: «La didactique des langues secondes (CIDLS6): interactions significatives et authentique au sein de la salle de classe et au-delà», à l'université McGill, Montréal-Canada, les 27 et 28 avril 2017.

CHIALI-LALAOUI Fatima-Zohra

«Rappelons-nous de Nedjma ou l'écriture de la folie», Colloque international intitulé: «Discours : formes et pratiques, pour une approche pluridisciplinaire», à la faculté des langues étrangères, Université d'Oran2, les 21 et 22 mai 2017.

LAHRECHE-MEGUENNI Amel

«La prosodie comme indice de contextualisation du discours didactique», Colloque international intitulé: «Discours: formes et pratiques, pour une approche pluridisciplinaire», à la faculté des langues étrangères, Université d'Oran2, les 21 et 22 mai 2017.

BOUKRI-BENAISSA Khalida

«Les écritures génériques de l'espace oranais dans La peste d'Albert CAMUS», Colloque international intitulé: «Discours: formes et pratiques, pour une approche pluridisciplinaire», à la faculté des langues étrangères, Université d'Oran2, les 21 et 22 mai 2017.

c. Publications nationales

BEDJAOUI Wafaa

«La pratique du français en milieu estudiantin plurilingue», Le français à l'université, 22 janvier 2017.

«Traduction et cognition : le processus de la traduction entre avancée et limites», revue Sciences de l'Homme, N°19, Edition URNOP-SAOR-SAN, 2017.

d. Publications internationales

CHERNOUHI Ahmed

«La fin tragique d'un dirigeant arabe et africain», Revue Africaine des Livres, Volume 12, N°02 - Septembre 2016.

Division Education et Systèmes de Formation

a. Communications nationales

مقدم خديجة

«دور الأخصائي النفسي بمصالح الشرطة»، أيام دراسية تكوينية من تنظيم مديرية أمن وهران بالمركب السياحي الاجتماعي التابع لمديرية الأمن ببلدية الأندلس، يناير 2017

ALI-BENCHERIF Mohamed Zakaria

«Une sociolinguistique à l'épreuve du contexte multilingue algérien: interventions, applications, implication et contextualisation?»,



Journée d'étude sous le thème: «Perspectives de recherche en sciences du langage», Université de Mostaganem, le 17 mai 2017.

MIMOUNI Mostéfa

«La prise en charge des personnes âgées», Journée d'étude sur les personnes âgées, Mostaganem, le 15 mai 2017.

«Compétences du médecin généraliste et de la famille», 5ème congrès algérien et 3ème congrès maghrébin de médecine générale, le Méridien, Oran, le 20 mai 2017.

MOUTASSEM-MIMOUNI Badra

«Les tentatives de suicide: approche psycho-anthropologique», Journée d'étude sur: «Les tentatives de suicides approches globale», Université Oran 2, le 1 février 2017.

«الوالدية: المولود بين النعمة و النعمة و النعمة»، ملتقى دولي حول: «الوالدية و التكفل النفسي بالطفل و المراهق»، بمقر مركز البحث العلمي و التقني في علم الإنسان، الإجتماعي و الثقافي يومي 26 و 27 أفريل 2017.

b. Communications internationales

BENAMAR Aicha

«Le statut d'étudiant : entre représentations de l'université et pratiques d'études », Colloque international intitulé: « Le rapport au savoir à l'enseignement supérieur : que recherchent les nouveaux étudiants à l'université », 85ème congrès de l'ACFAS à l'université McGill, Montréal-Canada, le 10 mai 2017

« Parcours de décrocheurs et image de l'école chez leurs parents », Colloque international intitulé: «L'apprentissage» à l'université McGill,

Montréal-Canada, le 12 mai 2017.

MOUTASSEM-MIMOUNI Badra

«Maltraitements et résilience», Congrès international sous le thème : «Les violences contre les enfants», Université de Blida, les 4 et 5 mars 2017.

ALI-BENCHERIF Mohamed Zakaria

«Mobilité des étudiants algériens vers la France: quelle dynamique socio-langagière?», XIIIe Colloque international du LAROS sur le thème : «La place et le rôle de l'interculturel dans l'apprentissage des langues sur les deux rives de la Méditerranée», Université d'Oran2, les 14 et 15 mai 2017.

«Mobilité virtuelle, contacts de langues et identité linguistique au prisme du numérique: le cas des internautes algériens», Congrès RFS, Université Paul Valéry (Montpellier3), les 15, 16 et 17 juin 2017.

BELHADJ HACEN Abdelhamid.

«Enrichir la langue commune à travers l'emprunt et l'alternance codique», Actes du congrès international sur «Les pratiques langagières des jeunes en milieux urbains au Maghreb», Tunis, Tunisie, du 3 au 6 avril 2017.

KINZI Azzedine

«Ighzer (rivière): un territoire marginal pour une expression sociale et langagière dans le monde villageois en Kabylie», Colloque international intitulé : «Langue et territoire», Kenitra, Maroc, les 14 au 19 Mai 2017.

CHACHOUA Kamel

«L'Algérie et le printemps arabe : les révoltes



au pays de la révolution», Conférence, Institut d'Etudes Politiques (Aix-En-Provence), le 29 Mars 2017.

بو حالة منصورية

«إستراتيجية التكفل بالأطفال الذين يعانون من النشاط الحركي الزائد ونقص الانتباه من سن 7 إلى 10 سنوات. دراسة ميدانية بمؤسسات ابتدائية، عيادات خاصة ومستشفى الأمراض العقلية لولاية مستغانم»، بالملتقى الدولي الموسوم بـ: «الوالدية و التكفل النفسي بالطفل و المراهق»، مركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية و الثقافية يومي 26 و 27 أفريل 2017.

BOUKERMA AGHLAL Fatima Zohra

«مهارات اللّغة العربية لغير الناطقين بها»، المؤتمر الدولي حول : «تعليم اللّغة العربية للناطقين بغيرها، توقعات وتحديات»، بجامعة كيرالا، الهند، أيام 13، 14 و 15 فبراير 2017.

«Choisir et écrire son thème et sa problématique: comment ça marche ?», séminaire sur : «La recherche scientifique : vers une levée des ambiguïtés», Faculté des Sciences, Université M'hamed Bougara, Boumerdes, les 16 et 17 avril 2017.

«Enseigner les sciences à l'université : vers une formation des enseignants en didactique des sciences», séminaire national sur : «L'enseignement et l'apprentissage des sciences et des mathématiques », Université M'hamed Bougara, Boumerdes, les 9 et 10 mai 2017.

c. Publications nationales

خيراني نورالدين

«التفاعل الاجتماعي في الضواحي: حالة العائلات التيارية المهاجرة إلى سيدي البشير»، في مجلة الحوار الثقافي، مجلة فصلية أكاديمية محكمة تهتم بالدراسات العلمية في مجال العلوم الإنسانية و الإجتماعية، جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم، عدد 10، 2016.

d. Publications internationales

YACINE Tassadit

«Création littéraire et lutte symbolique : l'exemple de Nouara Bali poétesse en kabyle», dans l'ouvrage: «Corps des femmes et espaces générés arabo-musulmans », Paris, Karthala, 2017.

«Souviens-toi ramier», Etude d'ethnologie suivie d'un corpus choisi de contes kabyles, Paris: Non-Lieu, 2017.

ALI-BENCHERIF Mohamed Zakaria

«La cybercommunication : un espace d'échanges plurilingues, néo-pluri-graphiques et multiformes», Cahiers de linguistique, 2/42, Hétérogénéité et changement : perspectives sociolinguistiques, Louvain-la-Neuve, EME éditions, 2017.

BOUSSIGA Aissa

«Aménagement linguistique et plurilinguisme en Algérie, des pratiques institutionnelles aux réalités du terrain» dans l'ouvrage: «Représentations sociales des langues et politiques linguistiques, déterminismes, implications, regards croisés », Aracne Edition, Italie, 2017.

CHACHOUA Kamel

«Peuples méditerranéens, un lieu et un moment des sciences sociales en Algérie», ouvrage Méditerranée, Mondialisation, Démocratisation. En hommage à Paul Vieille (1922-2010), Directeur de la revue Peuples Méditerranées, Paris, Geuthner, 2017.

Division Villes et Territoires

a. Communications nationales



MOHAMMEDI Sidi Mohammed :

«Sur deux notions dans le champ migratoire: intégration et retour», Séminaire sur la sociologie de l'émigration-immigration d'Abdelmalek Sayad, CRASC, les 11, 12 et 13 juin 2017.

BENAMARA Larbi

«Politique étrangère algérienne en Afrique et l'intégration des subsahariens en Algérie», séminaire sur La sociologie de l'émigration-immigration d'Abdelmalek SAYAD, CRASC, les 11, 12 et 13 juin 2017.

«مناهج التحليل في العلوم السياسية: الموارد الطبيعية وإشكالية تحقيق التنمية المستدامة في الجزائر» في الورشة التكوينية حول «النص والخطاب: آليات الفهم والتحليل»، المنظمة من طرف وحدة البحث UCCLLA بالسانيا يوم 07 فبراير 2017.

لعربي بن أعمارة و فيروز مزياني

«التعددية وأزمة الهوية في نيجيريا: تحديات الاستقرار والتنمية»، الملتقى الوطني حول : «تأثير التعددية الإثنية وأزمات الهوية على بناء واستقرار الدولة في إفريقيا»، بجامعة باتنة 1، يومي 09 و 10 ماي 2017.

BACHIRI Hamza, TRIKI Nassima et BENAMARA Larbi

«L'héritage autoroutier de la wilaya de Tlemcen: entre respect des lois environnementales et réalité terrain», Le 1er congrès International de l'Environnement, Biodiversité et développement durable CIEBDD 2016 Oran, par l'Université des Sciences et de Technologie Oran Mohamed Boudiaf et l'Association Nationale des Enseignants et des chercheurs Algériens ANECA, les 16 et 17 Novembre 2016.

BENKHEIRA.A, BENTATA.R, SOUIAH Sid Ahmed, NOURINE Rachid

«Apport de l'imagerie ALSAT-2 pour l'étude

de la circulation et du transport urbain à Oran, Agence Spatiale Algérienne (ASAL)», Atelier National Alsat-Utilisateurs, Centre de Développement des Satellites, ORAN, les 5 et 6 avril 2017.

سويح مهدي

«استطلاع المجال الحضري بالجزائر: عن محتوى عبارة (العمل الميداني)»، يوم دراسي بعنوان: «تجربة تدريس المنهجية في العلوم الاجتماعية»، جامعة وهران 1، يوم 09 ماي 2017.

غضباني طارق

«الحكامة المحلية في واحات الجزائر و المغرب بين الصراع و التكامل، نموذج التوات و تدغا»، مؤتمر البيئة والتحول الاجتماعي، جامعة الأخوين، المغرب، يومي 19 و 20 ماي 2017.

b. Communications internationales

بشيري حمزة

«السكن الفوضوي العمراني: مساكن فوق و تحت العمارات حالة مدينة وهران»، في الندوة العلمية الدولية: «السكن غير الشكلي في المغرب العربي: الفضاء والسيرورات والفاعلون، المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات»، الحمامات، تونس، من 23 إلى 27 نوفمبر 2016.

GHODBANI Tarik

«Comparative Analysis of the socio economic transformations in the oases of the Maghreb, Tuat region (Algeria) and Todra valley (Morocco) case study », Congrès du Conseil Arabe des Sciences Sociales: «The Third ACSS Conference, State, Sovereignty and Social Space in the Arab Region: Emerging Historical and Theoretical Approaches», Liban, les 10,11 et 12 mars 2017.

c. Publications nationales

بلعباس عبد الله

«إشكالية تناول النص الفلسفي في التعليم الثانوي»، مجلة القلم، يناير 2017.



بشيري حمزة
«أثر تغيرات المجتمع في بلورة التعبير الكاريكاتيري
الساحر في الجزائر»، مجلة الانسان والمجتمع،
العدد 14، جانفي 2017.

لعربي بن أعمارة
«الحكومة السياسية وجهود إصلاح الدولة في الجزائر
في ظل التحولات الراهنة»، مجلة السياسة العالمية
بجامعة بومرداس، العدد 01، جوان 2017.

SOUIAH Sid-Ahmed

«L'arrivée du Tramway à Oran à travers la Presse
écrite algérienne : Perception et représentation»,
Cahiers Géographiques de l'Ouest, N°12-13,
2017.

d. Publications internationales

SOUIAH Mehdi

«Ébène, couleur de la vie», Revue Africaine des
Livres, Volume 12, n°02 - Septembre 2016.

Unité de recherche : «Les Systèmes de Dénomination en Algérie CRASC/RASYD»

a. Communications internationales

غيتري سيدي محمد
«أثر الدراسات البينية في توجيه علوم اللغة التطبيقية»،
في الندوة الدولية الأولى حول «اللسانيات العرفانية
واللغة العربية»، من تنظيم مخبر اللغة المعالجة
الآلية، بصفاس بتونس، يومي 04 و 05 أبريل 2017.

DIB Mohammed

«A CLIL Approach to Teaching Aviation English.
A Case Study with Air Traffic Controllers
at Zenata Airport», Colloque international
intitulé: «Translation and new approaches for
teaching» en Jordanie, Amman, les 5 et 6 Avril
2017.

«Politeness Theory for Teaching how to Debate
Subjects. Case Study of Third Year English
LMD Students at the University of Mascara»,
Colloque international sur: «Languages,
Employability and Higher Education :Contexts,
Benchmarking and Professional Practices»,
Oran, du 23 au 25 Avril 2017.

b. Publications nationales

SLIMANI Hakima

«La transcription des noms toponymiques des
jeunes étudiants Chelifia», Revue didactique
N°15, 2017.

«La toponymie Algérienne et les langues
méditerranéennes», Revue EL MICHAAL,
N°15, 2017.

Unité de recherche : «Culture, Communication, Langues, Littérature et Arts – CRASC/UCCLA»

a. Communications nationales

MESKINE Mohammed Yacine

«L'initiation à la recherche scientifique en
master (filière français) : état des lieux»,
Colloque national intitulé : «Méthodologie de la
recherche : entre théorie et application», Centre
Universitaire Relizane, le 29 janvier 2017.

بعلي عبد القادر

«نشيد جيش التحرير الوطني لمفدي زكريا، قراءة
موضوعية»، في اليوم دراسي: «المقاومة الشعبية
وثورة التحرير في التعابير الشعبية الجزائرية»، جامعة
تلمسان، يوم 23 مارس 2017.

«لفظ العين في القرآن الكريم، قراءة في المعجم
والدلالة»، في الملتقى الوطني الأول حول: «الدراسات



الصوتية العربية في القرآن الكريم»، جامعة ابي بكر بلقايد تلمسان، يوم 16 أبريل 2017.

«تعليمية المواد اللسانية في اقسام اللغة والأدب العربي، بين الواقع والمأمول»، باليوم الدراسي الوطني الأول: «تدريس اللسانيات في الجامعة الجزائرية باللغة العربية بين الواقع التربوي والضرورة العلمية»، بجامعة ابي بكر بلقايد، تلمسان يوم 02 ماي 2017.

منصور كريمة

«الفضاء في مسرح الهواة و التلقي»، في الملتقى الوطني الأول حول: «إسهامات مسرح الهواة في المسرح الجزائري»، في إطار مستغانم عاصمة المسرح 2017»، من تنظيم مديرية الثقافة بالتنسيق مع جامعة مستغانم، يومي 20، 21 ماي 2017.

«الصورة الشعرية في السينما، السينما الأمريكية أمودجا»، يوم دراسي حول التلقي بين الخطاب البلاغي و الأداء الفني في السينما، من تنظيم قسم الفنون جامعة مستغانم، يوم 11أفريل 2017.

b. Communications internationales

زيان محمد

«الإثنولوجيا ومسألتي الاختلاف الإثني والجنسي وإنتاج المعرفة الأنثروبولوجية في الجزائر»، في الملتقى الدولي الأول حول: «الأنثروبولوجيا العربية والواقع الافتراضي»، بجامعة محمد خيضر، بسكرة، يومي 11 و 12 أفريل 2017

بعلي عبد القادر

«مخطوط شرح شواهد قطر الندى لأبي القاسم بن محمد البجائي التونسي»، في الملتقى الدولي الأول حول: «المخطوطات الجزائرية، المنجز والمأمول»، بجامعة ابي بكر بلقايد - تلمسان، يومي 26 و 27 أبريل 2017.

c. Publications nationales

حمو عبد الكريم

«دلالات الإعجاز الصوتي للقرآن الكريم-تفسير محمّد متولي الشعراوي-»، مجلة العلوم الاسلامية و الحضارة، الأغواط، جوان 2017.

هدية صارة

«الكتابة وبناء التسمية في الوسط الحضري بوهران»، مجلة لغة-كلام في عددها الثاني، المجلد الثالث، جوان 2017.

MESKINE Mohammed Yacine

«Le théâtre et l'idéologie socialiste des années 80 : cas de la troupe Prolet-Kult de Saida» dans Fadaïate el Masrah, 2017, Oran.

«La mise en scène littéraire de l'Histoire dans Hold-up à la Casbah de Tarik Djarroud», dans Synergies Algérie, N° 24, 2017.

d. Publications internationales

HIRRECHE BAGHDAD Mohamed

«Le (Quarantième jour) : approches anthropo-philosophiques», Insaniyat n°68 : Espaces et rites funéraires, avril-juin 2015 (Paru en 2017).

حمو عبد الكريم

«المعجم الصوفي و الدلالي في قصائد سيدي لخضر بن خلف المستغانمي»، مجلة الكلم، مخبر البحث في اللهجات و معالجة الكلام، جامعة وهران 01 ، ماي 2017.

«المسائل اللغوية و البلاغة في تفسير الشعراوي»، ألفا للوثائق، الأردن، ط1، 2017

«البحث الدلالي في تفسير الشعراوي»، ألفا للوثائق، الأردن، ط1، 2017



Unité de recherche : «Territoires Emergents et Sociétés CRASC / TES»

a. Communications nationales

أمقران عبد الرزاق

«المدينة الجزائرية و الألوان»، محاضرة بوحدة الأقاليم الناشئة و المجتمعات، قسنطينة، يوم 11 أبريل 2017.

«المدينة الجزائرية و الشباب: بناء المجال العام و إعادة بناءه»، ملتقى وطني حول: «الشباب و المجال العام: بين الانتماء و المسؤولية، مخبر سيكولوجية مستعمل الطريق»، جامعة باتنة، يومي 8 و 9 ماي 2017.

مزروع الطاهر

«معوقات تمكين المرأة: دراسة ميدانية لفصول محو الأمية»، ملتقى وطني حول: «المرأة: واقع الحماية و آفاق التمكين»، جامعة محمد لمين دباغية (سطيف 2)، يوم الأربعاء 8 مارس 2017.

غزالي عادل

«تكنولوجيا المعلومات و الإدارة الإلكترونية أي واقع؟»، الملتقى الوطني الثاني حول: «الإدارة الإلكترونية و الجماعات المحلية في الجزائر»، جامعة قسنطينة 2، يومي 8 و 9 ماي 2017.

كوسة نور الدين

«إشكالية الآخر والنسق الاجتماعي والثقافي»، من تنظيم قسم التاريخ والآثار، ندوة حول: «جدلية الآخر الوافد والمحلي في تاريخ الجزائر عبر العصور»، جامعة سطيف 2، يوم أبريل 2017.

كوان فارس

«لغة الفرانكا لغة متوسطة وافدة في جزائر القرنين 16 و 17»، ندوة حول «جدلية الآخر الوافد والمحلي في تاريخ الجزائر عبر العصور»، جامعة سطيف 2، يوم 17 أبريل 2017.

بن صفية سفيان

«الخريطة الأثرية لمنطقة سطيف من خلال المناهج الكارتوغرافية الحديثة»، ندوة وطنية بمناسبة «شهر التراث»، المتحف الوطني بسطيف، يوم 18 أبريل 2017

HEDID Souheila

«La gentrification urbaine à Constantine: quels impacts sur les représentations sociolinguistiques des locuteurs? », Colloque national sur : «La sociolinguistique urbaine en Algérie : état des lieux et perspectives», Université Alger2 (Algérie), les 25 et 26 janvier 2017.

«Langue(s) et travail » à l'occasion de la présentation du programme de partenariat algéro-britannique, conférence sur: «La gestion stratégique de l'employabilité au sein des universités pilotes : cas de l'université des frères Mentouri constantine1» Campus 500 places, du 4 au 7 février 2017.

«Les français jeunes dans la ville maghrébine. Description d'un code linguistique partagé», in 7th European conférence à African studies basel, Suisse, du 29 juin au 1 juillet 2017.

b. Communications internationales

ADEL Khedidja

«Femmes dans la guerre d'Algérie: enfermement et corps en souffrances», Colloque international intitulé: «The algerian war of independance: global and local histories, 1954-62, and after», St Anthony' College, University of Oxford, Grande Bretagne, du 10 au 12 mai 2017.

كوسة نور الدين

«الممارسة الموسيقية بالمجتمع الحضري للمغرب الأوسط خلال العصر الوسيط»، ندوة «أنماط العيش ببلاد المغرب في العصور القديمة والوسيطة»، كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سوسة (تونس)، أيام 4، 5 و 6 ماي 2017.

أمقران عبد الرزاق



«الجامعة الجزائرية و المهوبة المهودرة لدى الطلاب»، الملتقى الدولي الثاني حول رعاية المهويين و المتفوقين، الجزائر العاصمة، من يوم 18 إلى 21 مارس 2017.

«إشكالية العيادات الطبية الخاصة في الفضاءات السكنية: المسألة البيئية المسكوت عنها»، ملتقى دولي حول البيئة و التحول الاجتماعي، جامعة الأخوين، إفران، المغرب من يوم 19 إلى 21 ماي 2017.

بن صافية سفيان

«مشروع اقتراح تكوين ماستر مهني للمرشد السياحي»، ندوة دولية حول: «مخطط تسيير مدينة جميلة الأثرية»، دار الثقافة بالعلمة، يومي 7 و 8 ماي 2017

c. Publications nationales

HEDID Souheila

«Une enquête épilinguistique en milieu urbain. Les jeunes commerçants face à leurs discours», dans la revue LISODIP, Algérie, 2017.

يعلى فاروق

«مسألة الفقر والاندماج الاجتماعي للأسر النازحة في الوسط الحضري في مدينة سطيف -دراسة ميدانية-»، مجلة متون، كلية العلوم الاجتماعية والإنسانية، جامعة مولاي الطاهر، سعيدة، جانفي 2017.

بن صافية سفيان

«التجربة الجزائرية في تنمية وتهيئة الأوساط الجبلية»، مجلة دراسات وبحوث، جامعة الجلفة، مارس 2017.

d. Publications internationales

HEDID Souheila

«Le français des jeunes : est-il vraiment exclu de la classe de langue ? », dans Le français

à l'université-bulletin des départements de français dans le monde, 2017.

«La gentrification urbaine à Constantine: quels impacts sur les représentations sociolinguistiques des locuteurs?», In hommage à Thierry Bulot. Éditions l'Harmattan. Collection «Espaces discursifs», 2017.

أمقران عبد الرزاق

«جرعات من السوسولوجيا على الفيسبوك»، دار الأيام للنشر و التوزيع، الأردن، 2017.

«أزمة علم الاجتماع في الجزائر»، دار نور النشر، ألمانيا، 2017.

كوسة نور الدين

«المعرفة الأنثروبولوجية في الفضاء المغاربي-قراءة في مسار التشكل ورصد لراهن الأداء المعرفي-»، ضمن كتاب جماعي، منشورات مخبر البحوث والدراسات المتوسطة، جامعة منوبة، تونس، جانفي 2017.

Unité de Recherche sur la Traduction et la Terminologie/URTT

a. Communications internationales

بلحاجي محمد

«المرأة الجزائرية المعاصرة بين خطاب التقليد والمعاصرة: مقارنة سوسيوأنثروبولوجية»، ملتقى دولي حول الأنثروبولوجيا العربية خلال نصف قرن، جامعة بسكرة، يومي 11 و 12 أبريل 2017.



RENCONTRE ENTRE LA DIRECTION GÉNÉRALE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET LES CENTRES ET UNITÉS DE RECHERCHE SUR LA MISE EN PLACE DE LA RECHERCHE, DU TRANSFERT TECHNOLOGIQUE, ET DE L'OPTIMISATION DES RESSOURCES

CRASC, 13 et 14 Février 2017



Le Centre de recherche en anthropologie sociale et culturelle (CRASC) a participé à la rencontre de la Direction générale de la recherche scientifique avec les Centres et Unités de recherche sur la mise en place de la recherche, du transfert technologique, et de l'optimisation des ressources, et ce, les 13 et 14 février 2017 à Oran.

Les travaux de la première journée se sont articulés autour de deux volets :

1. Stratégie d'innovation et de développement technologique

Dans une conférence inaugurale, le Professeur Hafid Aourag a mis l'accent sur le rôle des chercheurs

dans la valorisation des produits de la recherche, non pas seulement à travers les publications et les communications, mais, également, à travers la contribution à la promotion du système socio-économique du pays. Il a été question aussi des points suivants :

- La productivité des chercheurs doit constituer une condition sine qua non dans l'élaboration d'une stratégie nationale de la recherche qui répond aux besoins du développement local. L'apport des Centres de recherche peut être concrétisé à travers la création de start-up, l'organisation de challenges ou tout simplement par l'ouverture sur la société et le partenariat avec les différents secteurs socio-économiques (par exemple l'organisation systématique de portes ouvertes).
- La valorisation des résultats de la recherche, du savoir-faire et des compétences, mais aussi, d'innovation qui, selon Monsieur le Directeur général n'exclue pas les sciences humaines et sociales.
- La Mise en place d'un système de veille au niveau des Centres de recherche et son importance dans l'évaluation des idées et des projets.
- Protection et gestion de la propriété intellectuelle et des droits d'auteurs.
- Formalisation des accords.
- Mobilités et création d'entreprises.
- Proposition des thèmes de recherche aux chercheurs selon les besoins socio-économiques.



1. Incubateurs, partenariat avec le secteur socio-économique, les brevets, les challenges

Le Directeur général de la recherche a insisté sur l'impact du partenariat entre les Centres de recherche et le secteur socio-économique ; un partenariat qui permet aux Centres de disposer de fonds propre pouvant subventionner le budget de fonctionnement alloué à chaque EPST.

Un débat a été ouvert, à ce sujet, avec les directeurs des Centres et plus particulièrement, sur les possibilités de création d'incubateurs au niveau de leurs Centres de recherche.

Par ailleurs, les travaux de la deuxième journée de la rencontre ont porté essentiellement sur deux points :

1. Création de laboratoires d'excellence

L'accent a été mis par Monsieur le Directeur général de la recherche sur l'importance des laboratoires d'excellence et leur rôle dans l'élaboration d'une stratégie nationale de développement. Il s'agit de laboratoires qui seront associés aux EPST, notamment à des Centres de recherche et qui répondront, dans leur création, à des conditions fixées par la DGRSDT et dont l'évaluation se fera par une commission composée par les représentants des EPST concernés et de la DGRSDT.

Il est à noter qu'un chercheur permanent sera affecté dans ces laboratoires afin d'assurer la pérennité et le même mode de fonctionnement des Centres de recherche, d'une part, et d'autre part, certains chercheurs de ces laboratoires peuvent être associés aux entités scientifiques du Centre telle que le conseil scientifique. Par ailleurs, le personnel de soutien des centres sera impliqué dans l'organisation des manifestations scientifiques du laboratoire.

La création de ces laboratoires d'excellence permettra le dégagement de projets structurants en lien avec les besoins nationaux, ainsi que la rationalisation des ressources humaine et financières.

Suite à cette proposition émise par le Directeur général de la recherche, et tout en saluant cette initiative prise par la DGRSDT, les directeurs des différents Centres de recherche ont réagi en posant des questions relatives au fonctionnement et au mode de gestion de ces laboratoires d'excellence, notamment, la mise en place d'un arrêté fixant les modalités de fonctionnement et la gestion du budget alloué à ces laboratoires.

A ce sujet, Monsieur le Directeur général a précisé que le financement global sera mis à la disposition du laboratoire, ayant comme ordonnateur, le directeur du laboratoire, et qu'en parallèle, l'EPST auquel le laboratoire est associé, assurera la subvention financière des projets domiciliés dans ce laboratoire.

2. Contribution des Centres de recherche dans la formation universitaire

La contribution des Centres de recherche dans la formation universitaire a été le deuxième point inscrit dans l'ordre du jour de cette rencontre.

En effet, monsieur le Directeur général a insisté sur le rôle des Centres de recherche dans l'accueil, la formation et l'accompagnement des étudiants universitaires, notamment ceux qui sont appelés à effectuer des stages de fin de cycle.

Les différents directeurs des Centres de recherche ont présenté leur expérience par rapport à cet aspect.

Soraya MOULOUJJI-GARROUDJI

Directrice adjointe chargée de la recherche



مشاركة المركز في الصالون الوطني لمنتجات البحث العلمي

من 18 إلى 21 ماي 2017 بالجزائر العاصمة

من أجل اختيار الفائزين ما يعتبر فرصة لتمكين الشركاء الاجتماعيين والاقتصاديين والجمهور وكل المهتمين بالاطلاع على الإنتاج العلمي في مختلف التخصصات العلمية. أمّا بالنسبة لمركز البحث العلمي و التقني في علم الإنسان الاجتماعي و الثقافي فساهم بعرض مجموعة من الإصدارات المتمثلة في كتب و مجلات و كراسات المركز، إضافة إلى مشاريع، دراسات و أعمال خبرة قام بها باحثو المركز، كما عرف زيارة العديد من الباحثين و الطلبة و الزائرين المهتمين بشؤون البحث و المعرفة.



شارك مركز البحث في الأنثروبولوجيا الإجتماعية و الثقافية في الصالون الوطني لمنتجات البحث العلمي الذي جرت فعالياته من 18 إلى 21 ماي 2017 بقصر المعارض الصنوبر البحري - الجزائر العاصمة - و الذي نُظّم من طرف المديرية العامة للبحث العلمي و التطوير التكنولوجي، تحت الرعاية السامية لفخامة رئيس الجمهورية السيد عبد العزيز بوتفليقة، و عرفت هذه التظاهرة مشاركة أكثر من 400 عارض في مجال البحث العلمي و التطوير التكنولوجي



إضافة إلى ذلك فقد حظي جناح المركز بشرف زيارة السيد محمد مباركي وزير التعليم العالي و البحث العلمي بالنيابة بحضور المدير العام للمديرية العامة للبحث العلمي والتطوير التكنولوجي السيد عبد الحفيظ أوراقي، بمعية السيدة نورية بن غبريت وزيرة التربية الوطنية و السيدة هدى إيمان فرعون وزيرة البريد و تكنولوجيا الإعلام و الاتصال، حيث تعرّف السادة الوزراء على منشورات المركز و مشاريعه العلمية و البحثية في مجال العلوم الإنسانية و الاجتماعية.



من جامعات و مراكز بحث، وجاء في برنامج الصالون تنظيم مسابقة لأحسن ابتكار من قبل النوادي العلمية الجامعية، حيث قام المترشحون بعرض مشاريعهم أمام لجنة التحكيم

أمينة عيزي، مكلفة بالإعلام / كراسك



تمثلات العمل، السياسات العمومية للتشغيل والإدماج المهني لحاملي الشهادات الجامعية في البلدان المغاربية

لقاء علمي في إطار مشروع تعاون بين المركز وجامعة تونس

9 و10 ماي 2017 بوهران

لسلسلة التحقيقات التي أجريت في وهران مع فئتين (مسيري السياسات العمومية في ولاية وهران، حاملو الشهادات الجامعية المتخرجين في الفترة المذكورة أعلاه). و قد كشف التحقيق الميداني الذي أجري على مستوى 800 وحدة سكنية في بلدية وهران وشمل 841 متخرجا جامعيًا أنّ منظومة الإدماج المهني وسيروراتها ذات طبيعة انتقائية تعكس طريق اشتغال سوق العمل، وهذا المنطق الانتقائي، الذي يحيل في جزء منه لمفارقات العلاقة بين التكوين الجامعي ذو النزعة الأكاديمية وسوق العمل الباحث عن الكفاءة، تتحكم فيه أربع مؤشرات ذات دلالات سوسيولوجية هي: انتقائية بفعل سنة التخرج من المؤسسة الجامعية، انتقائية قطاعات المشغلة خصوصا قطاع الخدمات، انتقائية مرتبطة بتخصّص الشهادة الجامعية والتي ترفع من القيمة التشغيلية لشهادات بعينها وتحطّ من قيمة نفسها بالنسبة لشهادات أخرى، ترفع من حظوظ الحصول على العمل النمطي بالنسبة لتخصّصات علمية، وتضع أخرى في سياق هشاشة مهنية أو ظرفية أو تقصيرها تماما من منظومة الشغل، وانتقائية متأثرة بالأصل الاجتماعي لحامل الشهادة وانتقائية خاضعة لتأثير النوع الاجتماعي.

ما قدمه فريق البحث التونسي بناء على تحقيق شامل عينة من 400 متخرجا جامعيًا في الفترة نفسها المحددة بالنسبة لفريق البحث الجزائري عكست حالات التماثل في النتائج مع تسجيل فوارق لا تؤثر في الاتجاهات العامة لها. في الأخير أكد المشاركون، و بشكل كبير، على ضرورة وأهمية قراءة النتائج الكمية والكيفية قراءة مقارنة.

فؤاد نوار، مدير قسم التربية و نظم التكوين/ كراسك

تناول اللقاء المنظم من طرف فريق البحث «سيرورات الإدماج المهني لحاملي الشهادات الجامعية بمركز البحث في الأنثروبولوجيا الإجتماعية و الثقافية» إشكالية تحليل مسارات الإدماج وتتبعها بغية فهم المنطق الانتقائي الذي تتميز به كل من المنظومة الجامعية وسوق العمل، وقد سعى هذا اللقاء العلمي إلى فهم أدوار كل من الأسرة والسياسات العمومية للتشغيل والاستراتيجيات الفردية في صياغة مسارات الإدماج المهني لحاملي الشهادات الجامعية في البلدان المغاربية. شارك في هذا اللقاء أعضاء فريقَي البحث المندمجين ضمن مشروع التعاون الجزائري التونسي المعتمد منذ ثلاث سنوات، والمتممين لكل من مركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية والثقافية (CRASC وهران) وكلية العلوم الاجتماعية والانسانية (تونس)، كما فُتح المجال للمشاركة أيضا لباحثين آخرين من مركز البحث في الاقتصاد التطبيقي من أجل التنمية (CREAD الجزائر). دامت أشغال اللقاء العلمي يومين كاملين، كانت الغاية من ذلك بالأساس استعراض نتائج التحقيقات الميدانية التي أجريت في كل من وهران (الجزائر) وأريانة (تونس) على عينة من حاملي الشهادات الجامعية المتخرجين في الفترة الممتدة ما سنوات 2009 و 2015.

خصّصت بداية الأشغال لعرض واقع إدماج المهني للشباب (-15 29 سنة) في البلدان المغاربية من خلال عرض صورة إحصائية حول هذا الواقع، كما نبّه المتدخل لوجود فئة من الشباب تسترعي البحث، وهي فئة الشباب اللذين يصنفون ضمن أي من الوضعيات الثلاثة التالية: وضعية التشغيل، وضعية البحث عن العمل ووضعية التكوين. بعد هذه المداخلة فتح المجال لفريق المركز لتقديم النتائج الميدانية



ACTION SOCIO-CULTURELLE AU PROFIT DES ENFANTS CANCÉREUX

UCCLLA, 25 Mai 2017



L'Unité de Recherche sur la Culture, la Communication, la Littérature, les Langues et les Arts (UCCLLA) rattachée au Centre de Recherche Scientifique et Technique en Anthropologie Sociale et Culturelle (CRASC), a organisé une action à caractère social et culturel au profit des enfants cancéreux du Centre de Misserghine (CAC). Par cette activité, nous visons à les accompagner dans le chemin de la guérison.

Nos objectifs se résument en trois concepts: citoyenneté, proximité et vulgarisation du savoir sur le cancer des enfants. Ainsi, nous espérons produire un impact direct sur la société, ne serait-ce que par la joie ou le

sourire qui se dessinent sur les visages et les lèvres ...

Au cours d'un atelier de peinture qui a précédé ce jour du 25 mai 2017, les enfants ont eu l'occasion de manifester leurs conceptions et visions du monde par les formes et les couleurs... Une possibilité d'interaction s'offrait à eux ; dans un climat de détente, de joie et de rire, ils se sont exprimés. Dans le même contexte, ils se sont mis à répéter avec une pièce de théâtre, réalisée par Samir Bouanani ayant pour thème : le rôle et la fonction de chacun des cinq sens et cela a libéré leurs voix et leurs corps.





Au cours du programme, les enfants ont eu l'opportunité de parler de leurs œuvres artistiques et de témoigner de leurs expériences. Ils ont reproduit à l'occasion et devant le public la pièce de théâtre. Leurs œuvres artistiques ont été rassemblées dans un catalogue qui leur a été remis sur place.

Les communicants ont intervenu pour expliquer, sensibiliser et apporter des témoignages sur un vécu partagé avec les enfants au cours du suivi thérapeutique.

En dernier lieu, nous avons remis des prix, des récompenses et des attestations aux participants.

Cette activité n'aurait pas pu se réaliser sans les sponsors qui ont compris dès le départ les bienfaits de cette activité. Plusieurs institutions culturelles et scientifiques ont encouragé notre action.

Mohamed HIRRECHE BAGHDAD
Directeur de l'UCCLA



زيارة وفد من مركز البحث في العلوم الإسلامية والحضارة بالأغواط للمركز جانفي 2017



قام وفد من مركز البحث في العلوم الإسلامية و الحضارة بالأغواط، متكوّن من مجموعة من ممثلي المصالح و أساتذة باحثين بزيارة عمل لمركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية و الثقافية بوهران، و ذلك في إطار تبادل الخبرات و تعزيز التعاون بين المركزين ، بغية تدعيم و تطوير البحث العلمي، حيث قام كلا الفريقين بتعريف مركزه، مهامه و مختلف الأنشطة العلمية التي يقوم بتنظيمها. بالمقابل، قام وفد من مركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية و الثقافية، بزيارة عمل لمركز البحث في العلوم الإسلامية والحضارة بالأغواط، و ذلك بمعية البروفيسور و وزير التربية السابق «أحمد جبار» الذي قام بإلقاء محاضرة قيّمة حول العلوم العربية و نشأتها و تطورها و تنقلها خارج حدود دار الإسلام، و توجت هذه الزيارة بإبرام اتفاقية شراكة و تعاون بين الطرفين.

أمينة عيزي، مكلفة بالإعلام/ كراسك





LES ENJEUX DE LA FORMATION DES ÉLITES MAGHRÉBINES EN FRANCE

CONFÉRENCE ANIMÉE PAR MOHAMED BENGUERNA



Sociologue et Directeur de recherche au CREAD (Centre de recherche en économie appliquée et développement) et notamment auteur et éditeur de plusieurs ouvrages sur les trajectoires des élites techniques et sur les questions sociétales algériennes, Mohamed Benguerna a animé, dans le cadre d'un projet de recherche portant sur les trajectoires d'ingénieurs maghrébins formés en France, une conférence au CRASC, dans laquelle il a présenté les résultats d'une recherche et l'ouvrage qui en est tiré en co-publication avec Lina Gradel. Cette recherche a bénéficié du soutien de la coopération bilatérale Franco-algérienne, à travers le dispositif des partenariats Hubert-Curien Tassili, financé par le Ministère algérien de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique et le ministère français des affaires étrangères.

Ainsi, cet ouvrage démontre qu'avec l'internationalisation des formations et des perspectives de carrières, et avec la crise économique au Nord et la croissance rapide ailleurs, ces talents expatriés agissent en mettant en œuvre une gestion maîtrisée de leur carrière et cela avec le sentiment d'un champ des possibilités très ouvert. Ce livre entend apporter un éclairage sur la manière dont les élites intellectuelles vivent, elles-mêmes, ces phénomènes migratoires à l'heure où les conditions de communication et de circulation ont changé et offrent des opportunités inédites. Il entend, également, apporter de nouvelles manières de considérer ces enjeux en termes de formation et de politique migratoire.

Il est à rappeler que deux enquêtes ont été menées pour la concrétisation de cette recherche : une enquête quantitative pour déterminer les grandes tendances dans les trajectoires et dans les projets des élèves maghrébins en cours de formation dans les écoles d'ingénieurs françaises. Elle a été menée au moment de la «Circulaire Guéant». La deuxième enquête, qualitative a été menée auprès de ces mêmes élèves et auprès d'ingénieurs maghrébins en poste en France, au Maroc, ou dans d'autres pays (Canada, pays du Golfe, Allemagne, Suisse, Angleterre, Suède,...). Une centaine d'entre-



tiens a été réalisée avec des élèves-ingénieurs et des ingénieurs diplômés, tous originaires du Maghreb.

La question du retour dans des parcours internationalisés a constitué un autre axe dans cette recherche traitant différents cas de retour des ingénieurs à leur pays d'origines. Selon Mohamed Benguerna, ces cas de retours? sont scindés en deux facteurs, à savoir, les facteurs liés à l'activité professionnelle qui de fait de l'inégalité du développement économique et industriel des trois pays du Maghreb, le dynamisme économique pour les Marocains est mis en avant comme un élément qui a motivé le retour. Est souvent mise avant la perspective de construire dès le départ une carrière plus intéressante qu'à l'étranger, ce qui ne se retrouve pas dans les propos des Algériens qui ont été enquêtés. Pour les Algériens, comparés aux Marocains en particulier, les jeunes diplômés ont le sentiment qu'il y a peu de perspectives intéressantes pour eux, ou en tout cas que toutes les conditions voulues ne sont pas remplies.

Hormis pour les diplômés qui sont revenus sans en avoir le choix, pour la plupart des diplômés qui ont décidé de rentrer, l'assurance d'un poste intéressant, où ils pourraient s'épanouir, était cruciale. Cet épanouissement apparaît d'ailleurs d'autant plus important que les personnes sont passionnées par le contenu de leur travail. Cependant, ce sont d'autres facteurs, plus personnels, qui entrent aussi, et surtout,

en ligne de compte dès lors qu'il s'agit d'expliquer le pourquoi d'un retour ou d'un non-retour. Parmi les facteurs d'ordre personnel, la situation matrimoniale, ce qui n'est pas particulier aux ingénieurs. Quelle que soit la nature du couple formé (couple mixte, endogame), et quelle que soit le positionnement sur la question du retour, la constitution d'un couple contribue fortement à cristalliser le projet.

Il a été question dans cette, recherche, de profils, de portraits, de trajectoires, qui dénotent et illustrent la diversité et la pluralité des expériences. Les pistes dégagées par les chercheurs qui ont contribué à cet ouvrage sont autant d'invitation à poursuivre les recherches sur ces grands enjeux. Les questions de formation au Maghreb dans le contexte de l'internationalisation, la volonté politique de certains Etats de mettre en place une économie basée sur la connaissance, les perspectives nouvelles que promets l'Afrique, sont de grands défis dont les ingénieurs et les diplômés de demain sont au cœur de qui ? et que les chercheurs devront accompagner.

Ibrahim Khalil ZGAOU,
Chargé de communication/ CRASC



TRANSPORT ET VILLE

CONFÉRENCE ANIMÉE PAR TOUFIK BELHARETH



Géographe et chercheur à l'université de Tunis, Toufik Belhareth a animé une conférence durant laquelle il a révélé une série de dysfonctionnement en matière de transport au Maghreb, aussi bien au niveau de la connexion des réseaux, qu'au niveau de l'intégration de la voiture particulière au système du transport et de l'organisation. Belhareth a développé au cours de cette conférence quelques aspects des interactions entre le transport et la ville tout en mettant en exergue la relation entre l'organisation et la gestion des transports urbains avec l'impact des transports sur l'espace, en générale, et sur l'espace urbain en particulier.

Selon le conférencier, le transport ne pourrait être efficace au niveau spatial (déplacement des individus et des marchandises) que s'il est géré autant que système. L'examen analytique du déplacement, permet de déterminer ses caractéristiques, ses composants

et les conditions dans lesquelles il se déroule et de déterminer, largement, de ce fait, l'efficacité, de la mobilité urbaine.

Or, jusqu'ici l'idée d'associer un mode de transport à un déplacement prévaut dans les pays en développement. Mais l'examen des modèles de déplacement dans les pays du Nord permet de souligner l'opportunité d'associer un déplacement urbain à plusieurs modes, dans une perspective de fonctionnalité, d'économie, d'énergie et de préservation de l'environnement. D'autant plus, qu'un déplacement «multimodal» assure la continuité spatiale à travers les différentes échelles et intègre de ce fait, le transport urbain, aux transports régional, national et international.

La condition sine qua non de cette démarche est la mise en place de la chaîne de transport (ou chaîne de déplacement) intégrant les modes de transport collectifs à la voiture particulière. L'utilisation de l'ensemble de ces modes témoigne de leur niveau de connexion, c'est-à-dire leur niveau d'intégration au système de transport. Ainsi, la revue des qualités requises dans les villes du Sud pour pouvoir développer la métrologie de la chaîne de transport souligne l'importance de l'approche globale, l'approche durable (moyen et long terme), l'approche participative (gouvernance) et l'approche économiste, ce qui exige une évolution notable des mentalités.

Ibrahim Khalil ZGAOU,
Chargé de communication/ CRASC



IDÉOLOGIE DES PROJECTIONS DÉMOGRAPHIQUES

CONFÉRENCE ANIMÉE PAR HERVÉ LE BRAS

Dans le cadre du cycle des conférences du CRASC, Hervé le Bras, chercheur et professeur Emérite à L'INED a présenté une conférence intitulée « Idéologies des projections démographiques » où il analyse les idéologies à l'œuvre dans l'élaboration des prévisions de l'évolution de la population mondiale. Dans un rappel historique, il évoque

Petty fait des projections démographiques en combinant les facteurs de l'âge (le temps), la mortalité (les décès) et la fécondité (les naissances selon le nombre de femmes en âge de procréer). Cette méthode de projections par composantes continue à être utilisée de nos jours. La question qui se pose est : comment vont évoluer les trois composantes dans les prévisions démographiques ? Hervé Le Bras relate les exemples des prévisions démographiques ayant pour sous-jacent des visions idéologiques. Il cite les projections émises par la société des nations en 1944 sur l'évolution des populations de l'Europe et l'Union Soviétique qui annonçaient un déclin de la population occidentale mais qui s'avèrent fausses par la suite. Il relève dans ses prévisions les prémisses de la guerre froide. Dans le même sens, il décrypte les idéologies à l'œuvre dans l'élaboration des projections démographiques liés à l'expansion coloniale ; qui annonce l'évolution du monde anglo-saxon ; du monde blanc. Et plus proche que notre aire géographique, il évoque les prévisions relatives à la population de l'union européenne et de l'Afrique du nord qui dans un relent politique et idéologique invoque l'explosion démographique du Maghreb, or l'évolution des populations des pays du Maghreb a connu une baisse de la fécondité. Hervé Le Bras aborde aussi les projec-



William Petty, le fondateur de l'arithmétique politique (1682), devenue la démographie, fondateur de la royal society, première académie scientifique au monde. W. Petty voulait comprendre combien d'hommes ont vécu sur terre, il prétendait que les écritures saintes sur l'accroissement de la population sont fausses. Et qu'avec 320 millions d'habitants à son époque, la terre sera pleine et que la fin des temps et celle du monde était imminente. Dans une étude sur la population anglaise,



tions démographiques des Nations Unies de la population mondiale, qui en 2015 sont proches de 9 milliards d'habitants et qu'en 2100, la population évoluera entre 6 et 13 milliards d'habitants. Et pour 2100, les prévisions des Nations Unies indiquent que l'explosion démographique sera bien finie. Il reste, la partie de l'Afrique subsaharienne dont la population actuelle, constituée d'un quart près de la population mondiale et qui connaîtra une évolution estimée en 2050 à 3/4 de la croissance de la population mondiale. La question qui se pose est : est-ce que cela va se produire si l'on tient compte des ressources matérielles et d'autres contingences sociopolitiques pour la zone sahélienne. Selon Le Bras, les projections démographiques restent soumises à d'autres aléas socio économiques et politiques et cite, chiffres à l'appui l'exemple de l'évolution démographique de la France après guerre et de l'Iran qui en 20 ans (1985- 2005) a connu sa transition démographique. D'autres exemples ont été illustrés, notamment ceux de la Chine et les États Unis ; deux acteurs économiques de la scène internationale. Il conclue qu'on ne peut faire des projections démographiques sur une période très longue (100 ans), et les relents idéologiques des projections démographiques ont pu être analysés avec le recul dans le temps.

Yamina RAHOU, Chercheure/ CRASC





IDÉOLOGIE DES PROJECTIONS DÉMOGRAPHIQUES

ATELIER MÉTHODOLOGIQUE ANIMÉ PAR HERVÉ LE BRAS



Dans une deuxième rencontre scientifique organisée par le CRASC le 25 Mai 2017, Hervé Le Bras, a abordé la question de la spatialisation des données démographiques, anthropologiques, politiques et sociales dans un atelier de formation intitulé « La cartographie sociale ».

Par cet atelier méthodologique, le professeur Hervé Le Bras a présenté, dans un premier temps, les interactions entre la géographie et les autres disciplines en sciences sociales à partir d'une multitude d'exemples d'études relatives à la société française, dont celui des diplômés chômeurs, l'évolution des couches moyennes dans l'hexagone, les élections locales, etc. Selon Hervé Le Bras, la cartographie de

ces données permet de visualiser la réalité étudiée, «... d'extraire du sens, de tracer les grandes lignes qui font les différences dans l'espace... ».

A cet effet, deux principales techniques ont été exposées ; il s'agit du « lissage » qui consiste à présenter le condensé des données de façon simplifiée et lisible, en faisant des moyennes locales et en tenant compte de tout ce qui est au tour du plus proche au plus loin, donc une variabilité d'échelles, ainsi qu'un autre modèle appelé « multifractal » qui met en évidence cette variabilité en s'appuyant sur l'étude des densités.



Fatima Zohra BOULEFDAOUI, Chercheure/ CRASC



LA FORMATION PAR LA RECHERCHE



Dans le cadre du programme de l'École doctorale, trois ateliers doctoraux « Présentation de l'état d'avancement des thèses » se sont tenus durant le premier semestre de l'année 2017 ainsi qu'un atelier de formation :

- Le premier atelier doctoral s'est tenu le 16 avril 2017 au CRASC. Cet atelier a été encadré par l'équipe pédagogique constitué de: M. Moulai Mourad Hadj, Université d'Oran 2 / CRASC, M. Hassan Remaoun, Université d'Oran 2 / CRASC, M. Ahmed Yalaoui, Université d'Oran 2/CRASC et M. Belkacem Benzene, chercheur permanent CRASC.

- Le second atelier doctoral s'est tenu le 21 mai 2017 au CRASC constitué de l'équipe pédagogique suivante : M. Ahmed Yalaoui, coordonnateur de l'EDA, Université d'Oran 2/ CRASC, M. Ahmed Lalaoui, Université d'Oran 2, M. Mustapha Mordi, Université d'Oran 2/ CRASC, M. Abdelouahab Belgherras, chercheur permanent CRASC et M. Fouad Nouar, chercheur permanent CRASC.

- Le troisième atelier s'est tenu le 25 mai 2017 et a été animé par M. Ahmed Yalaoui, coordonnateur de l'EDA, Université d'Oran 2/CRASC.

L'objectif fondamental de ces ateliers doctoraux est l'accompagnement méthodologique des étudiants inscrits en doctorat, ainsi que le suivi systématique de l'état d'avancement de chacun d'entre eux.

- D'autre part, un atelier de formation (1ère session) autour de « la Réécriture d'un article scientifique en sciences sociales » a été co-organisé les 05 et 06 juin 2017 au siège du CRASC, par le CRASC en partenariat avec le GRAS et le CEMA, dans le but de permettre aux doctorants de finaliser un article scientifique et de l'améliorer grâce aux relectures effectuées par les formateurs et les autres participants.

Une 2ème session de cet atelier de réécriture



est prévue les 25 et 26 septembre 2017.

Faiza IGHMOUR, Service de la formation



Portrait de Chercheur

SADDEK BENKADA



est sociologue et historien. Il commence sa carrière professionnelle comme cadre à SONATRACH (Zone Industrielle d'Arzew), où parallèlement à ses activités de chargé de mission en communication, il développa un projet de

recherche sur l'histoire des compagnies pétrolières en Algérie, notamment de SONATRACH. Il assura parallèlement des cours de sociologie, de démographie et d'histoire urbaine à l'Institut d'architecture de l'Université des Sciences et Technologies d'Oran (U.S.T.O.). Il rejoint le CRASC dès sa création en 1992 en qualité de chercheur associé, avant de devenir à partir de 2006 chercheur permanent.

Membre, puis Directeur adjoint du Comité de rédaction de la revue *Insaniyat* depuis 1997, de 2006 à 2007 dans laquelle il publie, dès sa création de nombreux articles.

Président de l'Assemblée populaire communale d'Oran de décembre 2007 à novembre 2010, mandat durant lequel il soutient en juin 2008, sa thèse de doctorat en sociologie urbaine, « ORAN 1732-1912 Essai d'analyse de la transition historique d'une ville algérienne vers la modernité urbaine ».

Il effectua de nombreux séjours scientifiques à l'étranger : École Française de Rome, Casa de Velázquez (Madrid), Institut Maghreb-Europe (Paris), etc. Militant associatif et membre fondateur de plusieurs associations à caractères mémorielle et culturelle : Société

de Géographie et d'Archéologie d'Oran, Fondation Émir Abdelkader, association Mémoire de la Méditerranée.

Depuis décembre 2012, il est membre du Comité scientifique du C.E.M.A. (Centre D'étude Maghrébine en Algérie)

La ville d'Oran constitue en tant qu'objet de recherche, son «laboratoire» privilégié ; à ce titre, de nombreux organismes et associations font appel à lui, comme conférencier ou comme consultant pour tout ce qui touche aux questions historiques ou patrimoniales de la ville.

Auteur de plusieurs articles publiés dans des revues nationales et internationales, et plusieurs contributions dans des ouvrages collectifs. Participe à de nombreux congrès scientifiques en Algérie et à l'étranger.

Actuellement, il mène au sein du projet « Les violences politiques en situation coloniales », une recherche sur le thème de : « L'analyse spatio-sociologique de la violence politique : le cas d'Oran (1961-1962). Un essai de victimologie de guerre ».

Il a notamment publié :

- Brève histoire du port d'Oran, Oran, Entreprise Portuaire d'Oran, 2006.

- BENKADA Saddek et KOHLI Abdelkader, Oran ; in, BENGUETTAT Salim, ROOSE Serge et VANDEVOORDE José (dir.), Sur les traces de la modernité. 50 ans d'architecture, Alger, Oran, Annaba, Bruxelles, CIVA, 2005, Guide de la Collection Les villes de l'Art nouveau; Les villes du modernisme, Bruxelles, Éditeur principal le Centre International pour la Ville, l'Architecture et le paysage (CIVA) et CERAU-ROOSE Architects Partners, 2005, pp. 70-103.



بورترية باحثة

أغيس كلثومة



باحثة دائمة بمركز البحث العلمي والتقني في علم الإنسان الاجتماعي والثقافي منذ سنة 2006، تدرّجت في الرتب العلمية من ملحق بالبحث (2006-2013)، إلى أستاذ بحث «ب» (2014-2016) بعد مناقشتها لأطروحة الدكتوراه حول «الدعارة الخفية في المجتمع الجزائري: حالة إختلافي ومثلي الجنس بوهران»، التي استفادت في إطارها من تكوين إقامي بمعهد الأنثروبولوجيا بجامعة مونتريال بكندا تحت إشراف الأستاذ «برنارد بارني» (جانفي -2011- جويلية 2012)، وهي حاليا في رتبة أستاذ بحث «أ» عقب مناقشتها للتأهيل الجامعي بجامعة وهران.

اشتغلت الباحثة ضمن ثلاثة مشاريع بحثية، اثنين منها مشاريع مؤسسة وهي «المرأة ومشاريع الحياة» (2006-2007)، ثم «تأسيس الثنائي وإشكالية الزواج بالجزائر» (2008-2017)، كما شاركت ضمن مشروع وطني للبحث حول «سيرورة النزاع العائلي و تظاهرات الروابط الاجتماعية» (2011-2013). مباشرة بعد مناقشة رسالة الدكتوراه ترأست الباحثة مشروع مؤسسة حول «العائلات محل تساؤل: دراسة لتسيير النزاعات العائلية بوهران» (2015-2017)، حيث تشرف فيه على تأطير أربعة من الباحثين الدائمين. الاهتمامات العلمية للباحثة تدور في حقل المرأة، العائلة والجنسانية التي غالبا ما تطرحها في إطار نظريتي الجندر والنسوية، لها العديد من المساهمات العلمية، منها ما هو في شكل منشورات آخرها «أدبيات

الدعارة في المجال المغاربي: زخم معرفي ب «تحفظ» الصادر في العدد المزدوج 31-32 بمجلة «إضافات» ومنها ما جاء في شكل مداخلات علمية أهمها محاضرة حول «الدعارة الخفية في المجتمع الجزائري» ألقمتها الباحثة في مركز «جاك بارك» بالرباط-المغرب بمشاركة الأستاذ «عبد الصمد ديالي»، كمناقش (ديسمبر 2014)، ومحاضرة أخرى حول «الجندر والدعارة المثلية: حالة منطقة وهران» قدمتها الباحثة في المعهد الوطني للدراسات الديمغرافية (INED) باريس (ديسمبر 2015)، بمشاركة الأستاذ «ميشال بوزون» كمناقش. إداريا أشرفت الباحثة على أمانة قسم أنثروبولوجيا التربية وأنظمة التكوين من (2012-2016)، ثم شغلت منصب مدير قسم «النظريات والممارسات» في وحدة البحث حول الترجمة والمصطلحية (جوان 2016 - أفريل 2017)، ثم عينت مديرة لذات الوحدة. زيادة على نشاطاتها داخل المركز، تتمتع الباحثة بعضوية في المجلس العلمي للمركز الوطني للدراسات والإعلام والتوثيق حول الأسرة والمرأة والطفولة، كما خاضت قبل إلحاقها بالمركز تجربة الصحافة المكتوبة إذ اشتغلت كصحفية بالقسم المحلي وقسم الروبرتاج بجريدة الجمهورية (1997-2006). فضلا عن تلقيها تكوينا كاملا يقدر ب 200 ساعة في «الوساطة و تسيير النزاعات» أشرفت عليه المؤسسة الألمانية زيفيك «ZIVIK»، و تكوينا في «البحث الاجتماعي النوعي و تطوير إمكانات المرأة» من قبل مجموعة الأبحاث و التدريب للعمل النسوي، بيروت (2008-2009).



الانتخابات و الحياة النيابية بمستغانم في فترة ما بين الحربين العالميتين (1919-1939)

تستغل، مع السعي لتسليط الضوء على مدينة مستغانم بالبحث عن معلومات مركزة و موسعة و جديدة للوصول إلى حقائق ظلت مجهولة حولها وذلك من خلال دراسة القوانين التي منحت حق التمثيل النيابي بالمدينة و مدى فعالية إصلاحات 1919 بالنسبة للجزائريين و مختلف الاتجاهات السياسية التي لعبت دورا في هذه الانتخابات إلى جانب تتبع الحملات الانتخابية و برامج المترشحين و نشاطاتهم و كذا نتائج هذه الانتخابات.

أما الفترة التي نحن بصدد دراستها فهي تبدأ من 1919 و هي سنة معلمية و منعرج حاسم في تاريخ الحركة الوطنية فهي تاريخ نهاية الحرب العالمية الأولى و بداية لانتشار مبادئ الرئيس الأمريكي ولسن المتعلقة بحق الشعوب في تقرير مصيرها و بداية تطلعات الشعوب المستعمرة للحصول على حقوقها المسلوبة فمنذ هذا التاريخ بدأت مطالبة الجزائريين بتعديل وضعهم المادي و المعنوي و إقامة إصلاحات تطبق ميدانيا لتكون بداية تعرف الجزائريين على طرق و آليات ممارسة النشاط السياسي بفضل ظهور فئة واعية متأثرة بالأفكار السياسية الجديدة التي شهدتها الساحة العالمية، و تمتد هذه الدراسة إلى غاية اندلاع الحرب العالمية الثانية سنة 1939 أي أنها ستتطرق إلى عدة تطورات شهدتها الجزائر و فرنسا أثرت على سير الأحداث و حركة الانتخابات من حيث عدد السكان، ظهور النهضة، انعكاسات الاحتفال المؤثي لاحتلال الجزائر في مستغانم، وصول الجبهة الشعبية إلى السلطة في فرنسا و انعكاسات ذلك و غيرها.

يتمثل الهدف من هذه الدراسة في كشف النقاب على النشاط النيابي في مستغانم فيما بين 1919-1939 و أثر ذلك على النشاط السياسي للجزائريين و لتحقيق الأهداف المرجوة من هذه الدراسة حاولت طرح عدة تساؤلات لا يبراز محتوى الموضوع و منها و ما هي الاتجاهات السياسية التي كانت سائدة في هذه الفترة و ما مدى المشاركة الجزائرية في هذه الانتخابات، هل كان هناك حملات انتخابية، ما مدى نجاحها و ما هي الشخصيات التي برزت في انتخابات هذه الدائرة، ما هي انعكاسات سياسة الجبهة الشعبية على الحياة السياسية في مستغانم و هل شارك نواب من دائرة مستغانم الانتخابية في المؤتمر الإسلامي 1937، إلى أي مدى ساهمت حركة النواب الجزائريين في رصيد الحركة الوطنية مع محاولة إبراز أثر هذه الانتخابات في توعية السكان حول أهمية المطالبة القانونية بحقوقهم و أهمية العمل النيابي كأسلوب من أساليب المقاومة.

جيلالي حورية، ملحنة بالبحث بالمركز

إن تاريخ الجزائر حافل بالملاحم و البطولات، و مهما تنوعت الدراسات فإنها لن تكون كافية لتغطية مختلف مراحلها خاصة فيما يتعلق بالفترة الاستعمارية و ذلك بسبب طولها و تنوع السياسات الاستعمارية المطبقة على الشعب الجزائري. و تبقى الجزائر بحاجة إلى دراسات تاريخية تنفض الغبار عن جوانب لازالت مخفية من تاريخها و ذلك لعدة عوامل أهمها تحكم السلطات الفرنسية في الكم الهائل من الأرشيف الوطني الذي نقل إلى فرنسا سنة 1962 و الذي تمنح رخص الاطلاع فيه على وثائق دون الأخرى. غير أن الكشف في كل مرة على مصادر أرشيفية جديدة و صدور عدد من مذكرات أولئك الذين عايشوا الأحداث المعروفة منها و غير المعروفة و التي ظلت طي الكتمان، ساهم بشكل كبير في توسيع أفق الدراسة و إبراز مواضيع لم يتم التطرق إليها بعد.



لقد عانى الجزائريون من السياسة الاستعمارية الفرنسية التي رغم محاولاتهم مواجهتها إلا أنهم فشلوا بسبب تغيير سياستها المتبعة في كل مرة تبعا للظروف الداخلية و الخارجية خاصة فيما يتعلق بظهور الحركة الوطنية الجزائرية و محاولتها الدفاع عن الجزائريين و تمثيلهم عبر كل التراب الوطني مستغلة في ذلك صدور بعض القوانين الفرنسية التي تمنحهم هذا الحق و ذلك من خلال تمثيل الجزائريين في المجالس المختلفة. في هذا الإطار جاءت دراستي الموسومة ب « النشاط السياسي و الحياة النيابية في مدينة مستغانم فيما بين الحربين العالميتين الأولى و الثانية(1919-1939) » في إطار التحضير لنيل شهادة الدكتوراه، حيث يكتسي هذا الموضوع أهمية كبيرة فهو يتطرق لنشاط الحركة الوطنية بمستغانم في فترة ما بين الحربين العالميتين إلى جانب الممارسة النيابية للجزائريين و طبيعة مشاركتهم في انتخابات المجالس المحلية المختلفة (البلدية، العمالية و المفوضيات المالية) و ظروفها.

يتتبع هذا العمل تمثيل سكان مستغانم في مختلف المجالس بصفتهم أهالي و ذلك فيما يتعلق بمطالبهم الاجتماعية، الاقتصادية و السياسية إلى جانب المطالبة بتوسيع قاعدتهم الانتخابية، كما أننا نحاول من خلاله تتبع نشاطات الجزائريين من مترشحين و مصوتين في هذه المدينة، إلى جانب دراسة محتوى الحملات الانتخابية و برامج المترشحين من الجزائريين مع التركيز على تطور هذه المشاركة السياسية في الانتخابات و الظروف التي أثرت عليها من تسييس للانتخابات و تطور مطالبها. وكان أهم سبب لاختيار هذا الموضوع هو محاولة المساهمة و لو بشكل متواضع في إثراء تاريخ الجزائر و استغلال جزء من مصادر الأرشيف الذي ظل مادة خام لم



التنشئة التنظيمية و علاقتها بالأداء المهني لدى الممرضين في المؤسسات الصحية بوهران

العلمي ($P=0.21>0.05$) و الفئة المهنية ($P=0.48>0.05$) ومتغير الخبرة المهنية ($P=0.48>0.05$) ونوع المؤسسة إن كانت مؤسسة استشفائية أو مؤسسة في الصحة الجوارية ($P=0.59>0.05$).

وخاصة القول، حاولنا من خلال هذه الدراسة على تكييف اختبار هوثر وشويرين حسب ثقافة مؤسساتنا الصحية ومقترحين بذلك نظام لتقويم الأداء خاص بالممرضين، يمكن إستغلاله كمرجع بالنسبة لجميع الفاعلين في مجال الصحة. فالتنشئة التنظيمية هي مرحلة جوهرية في الحياة المهنية للفرد الجديد والمؤسسة. لقد كشفت نتائج دراستنا، أن الأداء المهني عند الممرضين لم يكن بالمستوى المطلوب، وأن أبعاد التنشئة التنظيمية لم تتنبأ بكل معايير الأداء المهني باستثناء تعلم مهارات العمل واكتساب قيم الجماعة. أما بعد الدور التنظيمي فكانت تساهم بنسب ضعيفة وهو ما يرجح أن يكون الممرضين يعيشون صراع الدور أو عدم تمكنهم من تعلم المهارات المطلوبة لانجاز العمل. فيما يخص بعد التكيف مع قيم وأهداف المؤسسة لمتغير التنشئة التنظيمية فلقد بينت النتائج أن الممرضين الجدد لا يدركون تمام أهداف وقيم المؤسسة.

فانعدام برامج التنشئة التنظيمية (الإندماج) وكذلك غياب نظام تقويم أداء الممرضين زاد من تعفن وضعية المؤسسات الصحية، وأصبح تكوين الممرضين في الجزائر يهتم بالكم دون مراعاة خصائصهم الشخصية، ومن هذا المنطلق جاءت دراستنا هذه للكشف عن دور التنشئة التنظيمية داخل مؤسساتنا الصحية والتي من خلالها صممنا نظام تقويم الأداء لدى الممرضين يحتكم إليها فاعلي قطاع الصحة.

لحمر ميلود، أستاذ بحث بالمركز

هدفت هذه الدراسة إلى الكشف عن مستويات التنشئة التنظيمية وعلاقتها بالأداء المهني وأبعاده لدى عينة تشمل (261) من الممرضين الذين يعملون بمختلف المؤسسات الصحية بولاية وهران. وتبنت الدراسة فرضيتين إثنين أولهما: معرفة مدى مساهمة متغير التنشئة التنظيمية وأبعاده في التنبؤ بمستوى متغير الأداء المهني وأبعاده لدى الممرضين. وبحثت الفرضية الثانية لمعرفة مدى اختلاف أثر أبعاد التنشئة التنظيمية على الأداء المهني وأبعاده باختلاف المتغيرات الشخصية (الجنس، السن، المستوى العلمي، الرتبة المهنية، الخبرة، ونوع المؤسسة) لدى عينة الدراسة. واستخدمنا في جمع البيانات مقياس التنشئة التنظيمية لجيل هوثر وزملائها 2003، ومقياس الأداء المهني للممرضين لبتريسيا شويرين 1978، كما قمنا بترجمتهما إلى اللغة العربية وتأكدنا من خصائصهما السيكومترية.



ولقد كشفت نتائج الدراسة بمساهمة بعدي التنشئة التنظيمية وهما: «تعلم مهارات العمل واكتساب قيم الجماعة» وبعد «الدور التنظيمي» في التنبؤ بمستوى الأداء المهني لدى عينة من الممرضين، حيث وجدت علاقة ارتباطية بين المتغير المتنبئ، إذ بلغت قيمة معامل الارتباط ($R=0.71$) بالنسبة لبعدي «تعلم مهارات العمل واكتساب قيم الجماعة»، كما بلغت قيمة معامل التحديد ($R^2=0.50$) وهو ما يفسر نسبة 50% في التنبؤ بالأداء المهني الكلي للممرضين. أما بعد الدور التنظيمي بلغت قيمة معامل التحديد ($R^2=0.51$) وهو ما يفسر ما قيمته 1% من الأداء المهني. أما البعد الثالث للتنشئة التنظيمية وهو «التكيف مع قيم وأهداف المؤسسة» لم يساهم في التنبؤ بمستوى الأداء المهني لدى عينة الدراسة.

وفي ما يخص أثر التنشئة التنظيمية على أبعاد الأداء المهني لدى عينة الممرضين باختلاف خصائصهم الشخصية من الجنس، السن، المستوى العلمي، الخبرة المهنية، الفئة المهنية، ونوع المؤسسة، بينت النتائج على وجود أثر للتفاعل بين متغير التنشئة التنظيمية على بعض أبعاد الأداء المهني لدى الممرضين باختلاف جنسهم، إلا أنه على مستوى الأداء ككل، لم يوجد أثر دال إحصائيا ($P=0.11>0.05$). وكذلك بالنسبة للمتغيرات الشخصية للعينة، أظهرت النتائج كذلك عدم وجود أثر دال إحصائيا للتفاعل بين متغير التنشئة التنظيمية على أبعاد الأداء المهني والأداء المهني ككل بدلالة السن ($P=0.91>0.05$) المستوى



Colloque international

« La jeune recherche en sciences sociales et humaines au Maghreb. Institutions et acteurs. Hommage à feu Mohamed Brahim Salhi »

En partenariat avec l'Université Oran 2 Mohamed Ben Ahmed, l'Institut de Recherche en Maghreb Contemporain (Tunisie) et le Centre Jacques Berque (Maroc)
CRASC, les 03 et 04 décembre 2017 au siège du CRASC, Oran

Argumentaire

Ce colloque international tente principalement d'objectiver les pratiques de recherche déployées par les jeunes chercheurs au Maghreb, en incluant tous les aspects, que ce soient les sens attribués au rapport au terrain, aux différents paradigmes mobilisés et aux ratés qui peuvent surgir dans une recherche donnée. Le colloque tentera d'identifier aussi les transformations qui ont pu s'opérer dans les postures des jeunes chercheurs, les thématiques choisies, et la façon de procéder pour mener sa recherche, en comparaison aux travaux antérieurs menés dans les décennies 1980 et 1990. Ces changements semblent indissociables des nouvelles contraintes rencontrées par les jeunes chercheurs dans leurs études respectives qu'il semble important de mettre en exergue. En outre, la mise en perspective de ces multiples expériences de recherche s'impose parce qu'elles ont indéniablement émergé dans un contexte politique, social et intellectuel propre à chaque pays du Maghreb. Ici, l'effet sociétal et politique qui est nécessairement producteur de sens sur les orientations théoriques et méthodologiques imprimées à la jeune recherche dans nos pays respectifs, mérite d'être pris en considération.

Il s'agira, également, d'insister sur la multiplicité des acteurs institutionnels qui sont partie prenante dans le mouvement de la recherche conduite par les jeunes chercheurs, en permettant ou non sa faisabilité, sa valorisation et sa diffusion

dans la société. En effet, la recherche ne peut être que l'antithèse de la solitude et de l'isolement des jeunes chercheurs, étant nécessairement au cœur des multiples interactions produites socialement entre les différentes catégories d'acteurs sociaux exerçant dans les institutions de recherche, les Universités algériennes et étrangères, les bibliothèques, etc. Il semble important de décrire finement ces multiples interactions qui peuvent nous permettre de comprendre le sens attribué à la recherche menée par les jeunes, par nos différentes institutions maghrébines.

Il est enfin difficile d'occulter la formation à la recherche qui se construit ou se déconstruit dans nos différents espaces de recherche au Maghreb. Il s'agit de montrer concrètement la façon dont elle est conduite, insistant notamment sur son importance pour accompagner les jeunes chercheurs et les contraintes institutionnelles, administratives ou pédagogiques qui semblent freiner son institutionnalisation et sa généralisation nécessaires pour redonner plus de sens à la jeune recherche dans nos sociétés au Maghreb.

Le colloque s'inscrira nécessairement dans une double temporalité : primo, le présent qui doit permettre de faire le point sur la jeune recherche au Maghreb, dans ses dimensions institutionnelles, scientifiques et administratives. Secundo, l'impératif est de s'inscrire dans l'avenir, en mettant en exergue de nouvelles perspectives de recherche qui pourraient réunir des équipes maghrébines de recherche à partir de thématiques pouvant être communes aux jeunes chercheurs maghrébins. Il



semble, en effet, important de nous projeter résolument et avec force sur le Maghreb qui doit progressivement devenir un espace de recherche familier aux jeunes chercheurs de nos sociétés respectives.

Nous rappellerons ici les six (06) thématiques privilégiées (liste non exhaustive) au cours du

colloque international :

- 1-Etat des lieux de la jeune recherche en sciences sociales et humaines au Maghreb.
- 2-Les expériences de recherche décrites par les jeunes chercheurs.
- 3-Le sens des transformations de la jeune recherche au Maghreb durant la décennie 2000.
- 4-Les interactions entre jeunes chercheurs et les acteurs institutionnels (coopération, conflits, formes de soutien ou de distanciation, etc.).
- 5-Les enjeux de la formation à la recherche au Maghreb.
- 6-Perspectives de recherche communes entre jeunes chercheurs du Maghreb.

Informations importantes :

- Langues du colloque : arabe, français et anglais
- Réception des propositions de participation (500 mots) et CV : 1er septembre 2017
- Sélection des propositions : 15 septembre 2017
- Date limite d'envoi des communications, sous forme d'articles de 30 000 signes (espaces compris): 15 novembre 2017
- Adresses email du colloque : jeune.recherche2017@crasc.dz
- Les actes du colloque seront publiés en 2018.

Comité scientifique :

- Mohammed MEBTOUL, GRAS, Université Oran 2 (Algérie).
- Sidi Mohammed MOHAMMEDI, CRASC (Algérie).
- Fouad NOUAR, CRASC (Algérie).

- Amar MOHAND AMER, CRASC (Algérie).
- Mohamed HIRRECHE BAGHDAD, UCCLLA/CRASC (Algérie).
- Mourad MOULEY HADJ, Université Oran 2 (Algérie).
- Mohammed BENOUAZANI, Université Oran 2 (Algérie).
- Zoubir AROUS, Université Alger 2/CREAD (Algérie).
- Mohamed SAIDI, Université de Tlemcen (Algérie)
- Mohammed BENGUERNA, CREAD (Algérie)
- Karim OUARAS, Université de Mostaganem/CRASC (Algérie).
- Sabrina MERVIN, Centre Jacques Berque (Maroc)
- Karima DIRECHE, Institut de Recherche en Maghreb Contemporain (Tunisie)
- Imed MELLITI, Université de Tunis (Tunisie)

Comité d'organisation:

- Soraya MOULOUDI GARROUDJI, CRASC.
- Miloud LAHMAR, CRASC.
- Nadia SEMMACHE, CRASC.
- Hayette NEMMOUCHI, CRASC.
- Fatima-Zohra BOULEFDAOUI, CRASC.
- Hamza BACHIRI, CRASC.
- Sabrina Badra FAHAS, CRASC.
- Ibtissem ILES, CRASC.



Journée d'étude : « Langues d'entre les deux rives de la Méditerranée : contacts, variations, mobilités et transmissions »

Journée d'étude le 29 octobre 2017 au siège du CRASC, Oran

Au-delà de leur processus de maturation et de standardisation acquis, bien souvent, suite un consensus politico-idéologique majoritaire et à l'émergence 'hégémonique' d'un idiome qui finit par s'imposer en tant que variété véhiculaire et normative de référence, toutes les langues du monde, celles considérées comme incontournables, comme celles dites 'minoritaires' et/ou minorées, entretiennent des relations et des phases de contact indispensables à leur développement respectif.

La littérature scientifique en la matière foisonne d'études descriptives, contrastives et diachroniques pluridisciplinaires considérées comme utiles et positives malgré une longue période durant laquelle ces contacts et emprunts, parce qu'ils déclinent un plurilinguisme de fait, ont été considérés comme étant 'nuisibles'. Nuisibles car ils auraient pu constituer un obstacle à la réussite scolaire pour certaines populations, atténuer l'efficacité de la langue véhiculaire en place et générer des conflits linguistiques susceptibles de remettre en question son maintien comme unique source de légitimation identitaire (Pichon, 1936 ; Pieron, 1951 ; Galisson, 1980 ; Causa, 1995).

Ce n'est qu'à partir des années 1960 que la question du contact des langues commence à occuper une place, plus ou moins, positive dans les sciences du langage.

Tout d'abord à travers la sociolinguistique qui, depuis ses origines (Weinreich, Ferguson, Labov, Fishman, Sankoff, Hymes, Marcellesi, Lafont), a proposé une vision synchronique pour l'étude de ce type de contacts et en mettant en évidence la question de la valeur sociale des langues, engagée jusque dans leurs usages quotidiens (diglossie vs bilinguisme, conflit linguistique). Elle a aussi fourni des outils de description des usages linguistiques en milieux multilingues (corpus et statut des langues). Selon William Labov, les parlers dits 'ethniques' ou 'territoriaux', à l'instar des parlers des jeunes des cités, ne sont pas susceptibles de 'contaminer' la langue véhiculaire malgré les variations syntaxiques, grammaticales et lexicales que véhiculent ces idiomes et l'utilisation de termes faisant partie des registres familiers ou vulgaires (Labov, 1966), malgré la tendance générale d'alors qui affirmait le contraire. La sociolinguistique interactionnelle (Hymes, Gumperz) a permis une étude plus fine des interactions plurilingues et l'émergence de concepts permettant d'analyser des situations langagières construites à partir du contact de langues (alternance codique, parler bilingue, répertoire verbal...). La coexistence de deux ou plusieurs langues dans une société engendre, avec les capacités plurilingues et pluriculturelles, les attitudes et les consciences langagières des locuteurs, des phénomènes sociolinguistiques variés.

Pour les études de terrain, Philippe Blanchet (2003) prône une démarche, principalement empirico-inductive (Blanchet, 2000 : 28 et suiv.), construite « à partir de modélisations (à la

fois théoriques et pratiques) susceptibles de prendre en compte le plus complètement possible et dans le but d'une compréhension la plus approfondie possible des données du terrain dans toute leur complexité ». Il nous explique que : « Les langues sont faites pour être variables (par l'arbitraire du signe), les humains ont la capacité innée d'être plurilingues (par leurs capacités cognitives et leur vie sociale), et des contacts linguistiques sont à l'œuvre partout de façon majeure, y compris entre les « variétés » d'une même langue dans des communautés et chez des locuteurs tendant vers le monolinguisme ».

La didactique des langues étrangères, notamment du français langue étrangère et seconde (FLES), a grandement bénéficié de ces divers apports conceptuels. Une approche plus récente a permis l'émergence d'une didactique du bi-plurilinguisme qui prend en compte positivement les contacts tant au plan curriculaire et disciplinaire qu'à celui des apprentissages (Castellotti, Coste et Duverger, 2007). Certains chercheurs et acteurs de terrain ont montré également que la prise en compte du plurilinguisme des élèves (notamment en contexte migratoire : descendants de l'immigration et nouveaux arrivants) pouvait contribuer à leur réussite scolaire (Moore, 2006), cette pratique ayant des effets positifs sur des aspects cognitifs (Kroll, 2010 & 2016), langagiers, mais aussi de confiance et de sécurité linguistique (Cenoz et Valencia, 1994 ; Klein, 1995 ; Belhadj Hacem et Legros, 2010 ; Cortier, 2010 ; Blanchet, 2010 ; Blanchet, Clerc et Rispaïl, 2014).

Comment intégrer alors concrètement ces langues et cultures d'origine à l'intérieur de l'Ecole ? Plus généralement, que fait-on, dans nos systèmes scolaires, des connaissances des élèves acquises hors du système scolaire ? Comment reconnaître l'Autre à l'intérieur de cette Ecole égalitariste ? Autrement dit, comment peut-on faire de la différence et des ressources plurilingues un atout ?

Les tentatives pour faire avancer ces lourdes machines que sont les systèmes scolaires, notamment français et maghrébins, en matière de plurilinguisme, sont encore bien timides. D'autre part, si l'on sait désormais que les langues familiales sont de première importance pour le développement de l'enfant, il faut également penser à la façon dont l'Ecole peut accompagner la famille dans la transmission de ces langues, transmission qui n'est pas toujours aisée selon les contextes. Cette réalité est, de par sa complexité, assujettie aux problèmes émanant de la langue-culture de la rue (la culture urbaine) qui n'est pas sans conséquences sur le développement des répertoires langagiers et du capital culturel.

À côté de cela, la mobilité régulière vers le pays d'origine et vers la France offre des opportunités de contact et de socialisation langagière en LCO non négligeable.

Prôner l'égalité des chances à l'école, nécessite de reconnaître la diversité qui existe en son sein et d'adapter ses méthodes d'enseignement à cette diversité de façon à compenser les différences existant entre les enfants (Coste, Moore, & Zarate, 2009), notamment



au début de leur scolarité (Van Avermaet, 2006 ; Belhadj Hacem, 2011). En citant Jaspaert (2005) et en reprenant à son compte le concept 'd'inclusion', Van Avermaet (op. cit.) réaffirme la nécessité pour l'école « de s'adapter alors aux apprenants et non les apprenants à l'école ».

Valoriser les langues familiales, ce n'est pas seulement proposer d'étudier des catégories sociales prototypiques et considérées uniquement à travers des variables dans une enquête spécifique, à l'instar de ce que l'on entreprend en direction des enfants issus de l'immigration. Cette valorisation commence à l'intérieure des frontières de la sphère familiale, la maison. Ce qui suppose des stratégies, voire une politique linguistique portée par des parents ayant un profil de parents transmetteurs et passeurs de la LCO.

Enfin, les processus de transmission des langues, notamment chez les populations issues de l'immigration nous interpellent autant car ils nous renseignent sur l'ampleur des phénomènes cités en amont, à savoir le contact et la pluralité des langues en présence chez ces locuteurs, la variation des idiomes qu'ils utilisent, ainsi que sur les stratégies intrafamiliales mises en place pour opérer, en premier lieu, un choix de langues cibles (Deprez, 1996 & 1999 ; Billiez, 1997) et des pratiques culturelles au service d'une future insertion socioprofessionnelle adéquate (Belhadj Hacem et Delcambre, 2015 ; Ali-Bencherif, 2009). L'acquisition de ces compétences linguistiques et culturelles est en effet susceptible de réduire le décrochage et l'abandon scolaires et favoriser l'accès aux savoirs indispensables à une insertion socioprofessionnelle effective (Bonnéry, 2004 & 2007).

Sur le plan méthodologique, Deprez suggère la convocation de « [...] trois approches (sociologique, interactionnelle et représentationnelle) conjointement pour intégrer la communication familiale bilingue dans un modèle dynamique du changement linguistique qui permet de se dégager des modèles monolingues, pour finir par donner une place prépondérante aux alternances et aux mélanges de langues.»(....).

Quatre axes permettront aux participants de proposer leurs communications :

Axe 1: École et plurilinguisme : des politiques linguistiques éducatives et des outils didactiques / des ressources pour les enseignants et les apprenants. Comment prendre en compte les langues des élèves et leur transmission au sein des familles dans l'objectif d'un meilleur apprentissage de la langue de scolarisation en France et au Maghreb ?

Axe 2: Des compétences linguistiques et culturelles au service d'une insertion socioprofessionnelle adéquate. Les langues de l'immigration sont-elles autant d'atouts dans une économie mondiale de plus en plus ouverte et d'un marché du travail fluctuant ?

Axe 3 : La mobilité et le contact avec le pays d'origine des parents : capital de la mobilité, le rapport aux deux pays, vers

une identité plurilingue et pluriculturelle.

Axe 4: La mobilité virtuelle, médias, nouvelles technologies et réseaux sociaux.

Les langues de l'immigration sont de plus en plus présentes sur la toile : quelles conséquences entre les deux rives ?

Calendrier:

- Soumission des propositions jusqu'au 25 juillet 2017.
- Réponses aux contributeurs: 25 août 2017.
- Envoi des textes intégraux : 01 octobre 2017.

Procédure d'inscription

Les propositions (300 mots maximum) et les textes intégraux (vingt (20) pages maximum) doivent être soumis par voie électronique à l'adresse :

bh.ab.756@gmail.com ou manifestations@crasc.dz

Elles doivent comporter :

- Nom, prénom, adresse institutionnelle, courriel du contributeur ;
- Axe choisi ;
- Titre de la communication ;
- Résumé de 300 mots environ mentionnant :
- L'objectif de la recherche ;
- Le cadre théorique et les principales références bibliographiques ;
- La méthodologie ;
- Les principaux ou les premiers résultats.

Responsable

BELHADJ HACEN Abdelhamid, PREFics (EA 7469), Université Rennes 2, associé au CRASC.

Le comité scientifique sera composé de :

- 1- BLANCHET Philippe, PREFics (EA 7469) & Université Rennes 2.
- 2- BELHADJ HACEN Abdelhamid, PREFics (EA 7469), Université Rennes 2, associé au CRASC et DYLANDIMED (Université de Tlemcen).
- 3- ALI-BENCHERIF Mohamed-Zakaria, DYLANDIMED et Université de Tlemcen, associé au CRASC.
- 4- BOUSIGUA Aïssa, Université de Bouira, associé au CRASC.
- 5- BENMOUSSET Boumediene, DYLANDIMED et Université de Tlemcen
- 6- MILED Mohamed, Université de Carthage, Tunisie.

Le comité d'organisation :

- BELHADJ HACEN Abdelhamid, PREFics (EA 7469), Université Rennes 2, associé au CRASC et au DYLANDIMED.
- ALI-BENCHERIF Mohamed-Zakaria, DYLANDIMED et Université de Tlemcen, associé au CRASC.
- BOUSIGUA Aïssa, Université de Bouira, associé au CRASC.
- NOUAR Fouad, CRASC.
- OUHACINE Cheharazed, DYLANDIMED et Université de Tlemcen.
- ILES Ibtissem, CRASC.



وحدة البحث حول الترجمة والمصطلحية تنظم ندوة دولية حول الترجمة وممارساتها بين التكوين والتحيين

بالمركز يومي 28 و 29 نوفمبر 2017

المحور الثاني: الترجمة والتخصص: أهمية تقارب تخصص المترجم والنص المترجم.
المحور الثالث: الترجمة والتصرف: الترجمة بين الأمانة والخيانة. وبين التجاوز والتوظيف.
المحور الرابع: الترجمة المستحيلة: النصوص غير القابلة للترجمة

المحور الخامس: الترجمة والخلفيات: سوق الترجمة. لغات التظاهرة: العربية، الأمازيغية، الإنجليزية والفرنسية.

شروط المشاركة:

- اتصاف الباحث بالجدة والأصالة.
- التقيد بموضوع الندوة ومحاورها.
- إرسال ملخص للمداخلة في حدود 250 كلمة مع خمس كلمات مفتاحية مرفق بالاسم واللقب، الدرجة العلمية ومؤسسة الانتساب (في ملف word).
- ترسل الملخصات إلى البريد الإلكتروني: urtt.manif@crasc.dz
- ملاحظة: في حالة القبول يرسل إلى المتدخلين إستمارة المشاركة.

تواريخ هامة:

- 16 جويلية 2017 الإعلان عن الندوة في الموقع الإلكتروني للمركز.
- 15 أوت 2017 آخر أجل لاستقبال الملخصات.
- 21 سبتمبر 2017 الرد على الملخصات.
- 21 أكتوبر 2017 آخر أجل لاستقبال المداخلات كاملة.
- 05 نوفمبر 2017 الرد على المداخلات.

اللجنة العلمية:

- سعيد بوطاجين
- عبد الرحمن زاوي
- جازية فرقاني
- كلثومة أقيس
- جامعة مستغانم، الجزائر
- جامعة وهران 1، الجزائر
- جامعة وهران 1، الجزائر
- وحدة البحث حول الترجمة والمصطلحية، CRASC، الجزائر

اهتم علم الترجمة بقضايا نظرية ومصطلحية كثيرة، وهو يسعى باستمرار إلى طرح أفكار وإشكالات جديدة، وإيجاد مقاربات ومقترحات عملية لمسائل ظلت قابلة للمساءلة. ذلك أن أيّ ترجمة من اللغة المصدر إلى اللغة الهدف تستدعي معرفة الأسس الفعلية المؤهلة للتعامل مع أيّ منجز، لكنّ المعرفة النظرية وحدها، رغم أهميتها التوجيهية، لن تكون عملية ما لم ترفق بجزئيات لها مؤثراتها المختلفة.

كما أن الترجمة، قد تؤسس، بالنظر إلى عدة خلفيات، علمية أو غير علمية، على انتقاء المواد التي تتعامل معها، وقد تلعب عدة مؤثرات دورا في توجيهها، كالوسائط الأيديولوجية والثقافية والعقائدية والسياسية، ما ينتج نوعا من المركزية الأيالة إلى الإقصاء الذي تفرضه هذه الهوامش الضاغطة. ومن ثمّ تصبح فكرة العوالة، في سياقات عينية، فكرة بحاجة إلى قراءات للكشف عن خياراتها ومقاصدها الفعلية.

وإذا كانت الترجمة أهم وسيلة للتقارب ما بين الأمم فإنها، في حالات كثيرة، تطرح على نفسها، وبقوة، فكرة الثنائية القديمة: الأمانة والخيانة، مع أنها تواجه، في الحالتين، قضايا أخرى تتعلق بالتجاوز والتوطين والحقول المعجمية التي لا تفي بالغرض، إضافة إلى ما ارتبط بنسبية التكافؤات الدلالية بالعودة إلى تباين المرجعيات والحالات الثقافية. كما يمكن للمترجم أن يحل، رغما عنه، محل المعجمي والمصطلحي وعالم الدلالة من أجل نقل آمن، أو قريب من المادة المنقولة.

الترجمة أيضا ترجمات، لذا يغدو التخصص حتمية لنقل المعرفة، دون إخلال بالمعنى، أو تقويض جوهره بترجمات تقريبية لا تفي بالغرض. إن امتلاك اللغات عامل مساعد، لكن الإحاطة بالمادة ومصطلحاتها وسياقات إنتاجها وتحولاتها أمر يعلي من دقة النقل وقيمتها العلمية. مع ذلك فإن هناك حالات مستعصية تتجاوز المترجم، سواء تعلق الأمر باللفظة أو بمستويات أخرى ما زالت تطرح تعقيدات ليس من السهل تجاؤها، وخاصة ما كان ذا علاقة بالترجمة المستحيلة.

المحاور:

المحور الأول: الترجمة والتكوين: المترجم خريج الجامعة والمترجم العصامي.



مركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية والثقافية، CRASC، الجزائر
المعهد العالي العربي للترجمة، الجزائر
المركز الجامعي أحمد مرسل، تيبازة، الجزائر
جامعة لبنان، لبنان
جامعة مستغانم، الجزائر
جامعة وهران 1، الجزائر
جامعة قسنطينة، الجزائر
معهد العالم العربي، فرنسا
جامعة تيزي وزو، الجزائر
جامعة تونس، تونس

صورية مولوجي قروحي
إنعام بيوض
عبد الحميد بورايو
منذر عياشي
نادية بوشفرة
ليلي زاوي
حسين خمري
الطيب ولد لعروسي
أحمد خياط
صالح علواني

اللجنة التنظيمية:

وحدة البحث حول الترجمة والمصطلحية، CRASC، الجزائر
وحدة البحث حول الترجمة والمصطلحية، CRASC، الجزائر
وحدة البحث في الثقافة والاتصال واللغات والآداب والفنون، CRASC، الجزائر
وحدة البحث حول الترجمة والمصطلحية، CRASC، الجزائر
وحدة البحث حول الترجمة والمصطلحية، CRASC، الجزائر
وحدة البحث حول الترجمة والمصطلحية، CRASC، الجزائر
وحدة البحث حول الترجمة والمصطلحية، CRASC، الجزائر

عبد الله بلعباس
ليلي كواكي
سارة هدية
أمينة بوطالب
سمية بلسيط
سليمة نايت علي
ياسمين بن ساحلي



Les personnes âgées entre les deux rives : quels devenir ?

Numéro coordonné par :

- Pr. Badra MOUTASSEM-MIMOUNI, Université Oran 2, CRASC.
- Pr. Tassadit YACINE, EHESS-Paris, CRASC.

Les personnes âgées dans le monde sont en passe d'occuper une place prépondérante en termes de taux démographique, de besoins en santé, loisirs, soins et prise en charge. Si l'Occident a mis plus d'un siècle à voir le nombre de cette population progresser et à subir une croissance plus ou moins lente, le Maghreb a, en revanche, connu un accroissement rapide de sa population en général et des personnes âgées en particulier.

Il est évident que nous sommes loin de la moyenne des 20%[1] spécifique à l'Europe, en raison du taux de natalité qui reste substantiel. Les personnes âgées augmentent en nombre absolu selon l'ONS, leur nombre est aux environs de trois millions et demi ce qui représente un taux de 8,7% en 2015 [2]. Même si les chiffres ne sont pas révélateurs de la réalité vécue ; le pourcentage reste faible et ces personnes, de surcroît, vivent plus longtemps, selon l'ONS 511 000 sont âgés de 80 ans et plus.

En effet, de plus en plus d'études[3] montrent que d'une façon générale la longévité devient un phénomène planétaire - malgré les différences entre les pays et les sociétés - mais la préoccupation majeure des politiques publiques, des familles et des personnes âgées elles-mêmes consiste à s'interroger sur les différents modes du vieillissement : « comment vieillir » ?

L'objectif est donc de « bien vieillir », en somme vieillir dans la dignité. Quelles sont les conditions nécessaires à une meilleure santé, physique et mentale ainsi qu'une sérénité spirituelle.

L'épigénétique, discipline récente, montre que les gènes ne sont pas immuables et qu'ils peuvent muter sous l'effet du milieu et que les conditions de la vie peuvent maintenir ou affaiblir le cerveau. Les études sur le bien-être montrent une meilleure qualité de vie sous l'effet de l'exercice physique / intellectuel et d'une bonne hygiène de vie. Les études de gérontologie[4] et psycho-anthropologiques[5] mettent en évidence l'importance de l'entourage humain, la sociabilité indispensable à l'intégration de la personne âgée dans la cellule familiale, et bien entendu l'effet indiscutable des relations affectives et de la spiritualité.

Les pays du Maghreb sont touchés par des crises multiples qui sont aggravées par la crise économique mondiale. Les problèmes de logement, de travail, les mutations dans les rapports entre les générations ne

risqueraient-ils pas de créer des points de tension et de pression, voire de rupture qui joueraient en défaveur d'une bonne qualité de vie des séniors ?

Pour des raisons historiques et socio-économiques, les flux migratoires entre le Maghreb et la France sont importants. Ces flux ne sont pas sans effets sur les personnes âgées dont bon nombre d'entre-elles sont partagées entre les deux rives ce qui crée des situations complexes et méritent un examen minutieux.

Quels sont les points de ressemblance et de dissemblance que créent de telles situations entre les personnes vivant ici et celles qui vivent « un pied ici, un pied là-bas » ? Quelles sont les difficultés et les désillusions de cet enjambement de la Méditerranée ?

De parents à grands-parents et arrières grands-parents, quelles sont les pratiques, les joies et les difficultés de ces statuts à l'ombre de l'éloignement (à cheval sur la Méditerranée) des enfants et petits-enfants, quelles transmissions ?

L'espace, le temps, la vie, l'amour, le bien-être/mal-être, les violences et maltraitances, la mort sont les principales notions invoquées dans ce numéro d'Insaniyat qui se veut pluridisciplinaire et dans lequel nous nous interrogeons sur une étape de développement qui est d'une grande importance pour notre Humanité....

Les propositions de résumés en arabe ou en français de 300 à 400 mots, sont à envoyer avant le 10 mars 2017 à l'adresse suivante: nsaniyat@crasc.dz

Les articles retenus pour expertise seront à envoyer conformément à la note aux auteurs de la revue Insaniyat au plus tard le 10 juin 2017.

[1] World Population Ageing, United Nations, New York, 2002.

[2] Démographie Algérienne 2015, N° 740.

[3] Dupaquier, J., « Le vieillissement de la population dans le monde », Bulletin Rayonnement du CNRS.

[4] Dhruv, Kh. (2016), « L'isolement social en forte augmentation : quelles pistes de solutions » ? in <http://www.psychomedia.qc.ca/psychologie/2016-12-23/isolement-social>

[5] Moutassem-Mimouni, B. (2013), « Les personnes âgées en Algérie et au Maghreb : enjeux de leur prise en charge » in Insaniyat n° 59, Oran Centre de Recherche Scientifique et Technique en Anthropologie Sociale et Culturelle (CRASC), janvier-mars, p. 11-32.



MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES

Le 19 janvier, «Le rapport du dictionnaire à la culture : le dictionnaire serait-il le mercure d'une culture ?», Conférence du CRASC animée par Kheira MERINE, Université Oran 2 / CRASC, au siège du CRASC.

Le 20 février, «La question de la civilité dans les processus contemporains de codification de la loi islamique», Conférence du CRASC animée par Bernard BOTIVEAU, MMSH, Université d'Aix-Marseille, (France, IREMAM, au siège du CRASC.

Le 22 février, «Témoignage : mémoire culturelle de la ville d'Oran (2ème rencontre). Le genre ghiwane à Oran : les groupes Ahl eddiwane et Hadawa» Débat du CRASC, au siège du CRASC.

Le 28 février, «Ecrivains arabes aujourd'hui : la fin de la Nahda?», Conférence du CRASC animée par Richard JACQUEMOND, IREMAM, Université d'Aix-Marseille (France) , au siège du CRASC.

08 mars, « المؤرخون الجزائريون في الفترة العثمانية : رجال و مناهج » ندوة منظمة من طرف فرقة البحث: « الكتابة التاريخية عند مؤرخي العهد العثماني », بمقر المركز

Le 09 mars, «Effets des contextes sociolinguistiques sur les pratiques et les transmissions de plurilinguismes familiaux», Conférence du CRASC animée par Philippe BLANCHET, Université de Rennes 2 (France), au siège du CRASC.

Le 19 mars, «La diaspora économique algérienne : quelle réalité et quel apport?», Conférence du CRASC animée par Aziz NAFA, CREAD, Alger, au siège du CRASC.

Le 10 avril, «Les enjeux de la formation des élites maghrébines en France», Conférence du CRASC animée par Mohamed BENGUERNA,

CREAD, Alger, au siège du CRASC.

Le 13 avril, «L'écriture universitaire algérienne en histoire moderne et contemporaine», Journée d'étude organisée par l'équipe de recherche : l'Oranie et son sud, étude dans l'espace des tribus et l'administration française (1830-1873), au siège du CRASC.

13 أفريل, «منهج توثيق التراث الشعبي» محاضرة المركز من تنشيط مصطفى جاد، المعهد العالي للفنون الشعبية (مصر)، بمقر المركز.

Le 17 avril, «Les écrits identitaires historiques et mémoriaux: entre résistance et réécriture?», Journée d'étude organisée par l'équipe de recherche : l'identité au service de l'Histoire et de la Mémoire, au siège du CRASC.

Le 18 avril, «Le transport et la ville», Conférence du CRASC animée par Taoufik BELHARETH, Université de Tunis (Tunisie), au siège du CRASC.

Les 26 et 27 avril, «Parentalité et prise en charge psychologique de l'enfant et de l'adolescent» Colloque national organisé par Université Oran 2 et le CRASC, au siège du CRASC.

Le 07 mai, «Edition des manuscrits (2ème session)» Atelier méthodologique animé par Ahmed DJEBBAR, Université Lille 1 (France) / CRASC, au siège du CRASC.

Les 09 et 10 mai, « Représentations du travail, politique publique de l'emploi et insertion professionnelle des jeunes au Maghreb », Workshop organisé par l'équipe de recherche : recherche sur les rapports au travail en Algérie : études de cas, au siège du CRASC.

11 ماي, « دور وأهمية الجمعيات في انتشار الوعي و التمدن في الجزائر », يوم دراسي

من تنظيم فرقة البحث تاريخ الجمعيات في القطاع الوهراني، بمقر المركز.

Le 16 mai, «L'informel en Algérie : acteurs, stratégies et frontières» Workshop organisé par le CRASC / Université Oran 2 / Laboratoire économiste (Université de Tlemcen) / CEMA, au siège du CRASC.

Le 18 mai, «Mouvement associatif et préservation patrimoniale», Table ronde organisée par l'équipe de recherche: Patrimoine, pratiques culturelles et artistiques en mouvement, au siège du CRASC.

Le 24 mai, «Idéologie des projections démographiques» Conférence du CRASC animée par Hervé LE BRAS, INED, Paris (France), au siège du CRASC.

Le 25 mai, «Spatialisation des données démographiques, anthropologiques, politiques et sociales » , Atelier méthodologique animé par Hervé LE BRAS, INED, Paris (France), au siège du CRASC.

Les 05 et 06 juin, «Atelier de réécriture d'un article scientifique en sciences sociales» Atelier doctoral organisé par le CRASC / GRAS / CEMA, au siège du CRASC.

Les 11, 12 et 13 juin, «La sociologie de l'émigration-immigration d'Abdelmalek Sayad», Atelier de formation organisé par CRASC / AMCES (France), au siège du CRASC.



PERIODIQUES

طورات

ADOLESCENCE

Tome 34 /N° 4 /2016

Adoptions.

ANNALES. HISTOIRE, SCIENCES SOCIALES

71ème année/N°4/ 2016

Économie de l'Afrique contemporaine.

ANNALES. HISTOIRE, SCIENCES SOCIALES

71ème année / 2016

Varia.

ANNALES. HISTOIRE, SCIENCES SOCIALES

71ème année /N°2/2016

Violences révolutionnaires - Sociologie et histoire -

Écrire l'histoire des sciences.

ARCHIVES DE SCIENCES SOCIALES DES RELIGIONS

N° 176-3 / 2016

Bulletin Bibliographique.

ARCHIVES DE SCIENCES SOCIALES DES RELIGIONS

N° 175-03/ 2016

L'entrepreneur religieux / Vatican II : un concile pour le monde?.

ARCHIVES EUROPEENNES DE SOCIOLOGIE

Volume 57 - Issue 2 / 2016

Varia.

CARREFOURS DE L'EDUCATION

N° 42-02/2016

2005-2015 - Quelles évolutions en matière d'inclusion ?.

COMMUNICATIONS

N° 99-02/ 2016

Démocratie et littérature. Expériences quotidiennes, espaces publics, régimes politiques.

CRITIQUE INTERNATIONALE

N° 70-01 /2016

L'internationalisation des causes sexuelles.

CRITIQUE INTERNATIONALE

N° 71-02/2016

Les petits États au prisme du multilatéralisme.

CRITIQUE INTERNATIONALE

N° 73-04/2016

La fabrique de l'héritage en politique.

DROIT ET SOCIETE

N° 94-03/2016

L'actualité de la pensée de Georges Gurvitch sur le droit.

EDUCATION ET SOCIETES

N° 37-01/2016

Utopies et éducation : des groupes en mouvement.

ETHNOLOGIE FRANÇAISE

N° 164-04/ 2016

Capitales en minuscules.

HISTOIRE, ECONOMIE & SOCIETE

35ème année /N°1/2016

Les corps intermédiaires en France : concept(s), généalogie et échelles.

HISTOIRE, ECONOMIE & SOCIETE

35ème année /N°4/2016

L'invention des banques centrales : organisation et gouvernance.

L'ANNEE SOCIOLOGIQUE

Vol. 66/N°2/2016

Les Sciences sociales et les animaux.

LE MOUVEMENT SOCIAL

N° 256-03/2016

Varia.

LES SCIENCES DE L'EDUCATION - POUR L'ÈRE NOUVELLE

Vol. 49/N°3/2016

Gaston Mialaret : hommages et regards croisés.

L'HOMME

N° 219-220/3-4 / 2016

Pacifications urbaines.

MONDES EN DEVELOPPEMENT

N° 176/4/2016

Énergie et développement - Varia.

POLITIX

N° 115/3/2016

Justiciers hors-la-loi.

PROBLEMES ECONOMIQUES

N°3139 /2016

Vers une crise du 7e art ?.

RAISONS POLITIQUES.

N° 64/4/2016

Varia.

REVUE RELATIONS INTERNATIONALES

N° 167-4 /2016

Le dialogue Asie-Europe (XIXe-XXIe siècles) - I.

REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS

Tome 233/1/2016

Varia.

M.A.U.S.S

N° 47-1/2016

Au commencement était la relation... mais après ?.

M.A.U.S.S

N° 48-2/2016



PERIODIQUES

كواريات

S'émanciper, oui, mais de quoi ?.

REVUE FRANÇAISE DE PEDAGOGIE

N° 193-4/2015

Varia.

REVUE FRANÇAISE DE SCIENCE POLITIQUE

Vol. 66-N°5/2016

Varia.

REVUE FRANÇAISE DE SOCIOLOGIE

Vol. 57-N°4/2016

Sociologie du périurbain.

REVUE FRANÇAISE DE SOCIOLOGIE

Vol. 57-N°2/2016

Varia.

REVUE FRANÇAISE DE SOCIOLOGIE

Vol. 57/N°1/2016

Varia.

REVUE HISTORIQUE

N° 680-4/2016

Varia.

REVUE TIERS MONDE

N° 228-4/2016

Aspirations démocratiques et « démocraties autoritaires » en Afrique centrale.

SCIENCES HUMAINES

N° 287-12/ 2016

La manipulation.

SOCIETES CONTEMPORAINES

N° 101-1/2016

Varia.

SOCIETES CONTEMPORAINES

N° 102-2/2016

Faire l'excellence.

SOCIOLOGIE DU TRAVAIL

Vol. 58 / N°4 / 2016

Dossier-débat : le gouvernement par les indicateurs.

TERRAIN

N° 66 / 2016

Renaître.

TRACES

N° 31-2/ 2016

Méfiance.

TRAVAIL, GENRE ET SOCIETES

N° 36-2/2016

La prouesse et le risque.

ADOLESCENCE

Tome 34 N° 4/2016

Adoptions.

CAHIERS D'HISTOIRE

N°133/ 2016

Partir en communauté.

CAHIERS DU GENRE

N° 61-2/ 2016

Viola Klein, une pionnière.

CITES : PHILOSOPHIE, POLITIQUE, HISTOIRE

N° 68-4/2016

Hospitalité ou hostilité. Face à la crise migratoire.

CULTURES & CONFLITS

N° 103-104 / 3-4 / 2016

Ethnographies politiques de la violence.

ETUDES RURALES

N° 198-2/2016

L'agriculture en représentation(s).

HERODOTE

N° 163-4/2016

Mers et océans.

HISTOIRE & SOCIETES RURALES

Vol. 46-N°2 / 2016

Varia.

HOMMES & MIGRATIONS

N° 1315-3/2016

Ondes de choc.

LA PENSEE

N°388 /2016

États-Unis: un peuple en marche.

LE MOUVEMENT SOCIAL

N° 257-4/2016

La santé des soldats entre guerre et paix.

LE TRAVAIL HUMAIN

Vol. 79/ N°4/2016

Varia.

LES SCIENCES DE L'EDUCATION - POUR L'ÈRE NOUVELLE

Vol. 49/ N°4/2016

Intérêt et conditions de la contribution

d'une «petite» spécialité – la didactique de la

géographie – aux recherches en éducation.

POLITIX

N° 116-4/2016

L'État outre-mer.

MIGRATIONS SOCIETE

N° 166-4/2016



PERIODIQUES

L'Allemagne face au nouveau « défi migratoire8»
Les réfugiés au cœur des tensions identitaires.

GENESES

N° 103-2/2016

Excellences corporelles.

GENESES

N° 104-3/ 2016

Terrains ouest-africains.

GENESES

N° 105-4/2016

Le prix de l'écrit.

AFRIQUE CONTEMPORAINE

N° 257-1/2016

États réformateurs et éducation arabo-islamique en Afrique.

REVUE FRANÇAISE DE SCIENCE POLITIQUE

Vol. 66 / N°6/2016

Varia.

REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS

Tome 233/N°4/ 2016

Fides ex auditu. Théologie et audition dans le christianisme médiéval en Occident.

LA REVUE EUROPEENNE DES MIGRATIONS INTERNATIONALES (REMI)

Vol. 32 / N°2 / 2016

Former des élites : mobilités des étudiants d'Afrique au nord du Sahara dans les pays de l'ex-bloc socialiste.

SAVOIRS

N° 42 /2016

Éducation populaire.

SOCIETES CONTEMPORAINES

N° 104-4/2016

Rencontres en ligne, rencontres à part ?

SOCIETES & REPRESENTATIONS

N° 42-2/2016

Dire l'inceste

SCIENCES HUMAINES

N° 285-10/ 2016

Qu'est-ce qu'une bonne école ?.

SCIENCES HUMAINES

N° 281-5/ 2016

Nature & culture : La fin des frontières ?.

RS&A

N°47-1 / 2016

Les universités face à l'injonction au changement.

RS&A

N°47-2 / 2016

Les politiques et les services publics liés à l'éducation, à l'orientation et au travail étudié à l'aune des capacités.

عصور

العدد 30-31/2016

مجلة فصلية تصدر محكمة يصدرها مختبر البحث التاريخي،
جامعة وهران

عصور

العدد 28-29/2016

مجلة فصلية تصدر محكمة يصدرها مختبر البحث التاريخي،
جامعة وهران

عصور

العدد 26-27/2015

مجلة فصلية تصدر محكمة يصدرها مختبر البحث التاريخي،
جامعة وهران

عصور

العدد 24-25/2015

مجلة فصلية تصدر محكمة يصدرها مختبر البحث التاريخي،
جامعة وهران

عصور

العدد 23/2016

مجلة فصلية تصدر محكمة يصدرها مختبر البحث التاريخي،
جامعة وهران

الانتخابات التشريعية

العدد 2/2008

العبة والرهانات

الانتخابات التشريعية

العدد 3/2008

النتائج الكاملة: قراءة وتحليل

الانتخابات التشريعية

العدد 4/2010

الانتخابات المحلية والمسألة السياسية والديمقراطية

نشرة الهجرة القيسرية

العدد 54/2017

إعادة التوطين



OUVRAGES REÇUS

Au-delà des murs

Jack GOODY, Paris
Parenthèses / M M S H, 2004, 249p.

Connaissance de l'islam

Michael GILSENAN, Paris
Karthala et Iremam, 2001, 244p.

Anthropologie du médicament au Sud : la pharmaceuticalisation à ses marges

Alice DESCLAUX; Marc EGROT, Paris
L'Harmattan, 2015, 273p.

Du silence

David LE BRETON, Paris
Métailié, 2015, 301p.

La vie morale une bonne nouvelle : pour une anthropologie de la relation

Jean SOUBRIER, Paris
Editions de l'homme nouveau, 2015, 213p.

Sciences humaines 2016-2018

Arthur CAILLE ; Florence PERRIN ; Jean-Michel CONSIL..
Neuilly Atlande, 2016, 190p.

Le social contre le politique en Afrique noire : Sociétés civiles et voies nouvelles

Motaze AKAM, Paris
L'Harmattan, 2016, 360p.

La détention des demandeurs d'asile au sein de l'Union Européenne

Camille BING, Paris
L'Harmattan, 2016, 120p.

Philosophie et anthropologie du corps

Michel DUPUIS, Paris
Seli Arslan, 2015, 135p.

Clientélisme et patronage dans l'Algérie contemporaine

Mohammed HACHEMAOU, Paris
Iremam et Karthala, 2013, 204p.

Le style touareg : ou la fonction sociale des techniques

Catherine HINCKER, Paris
Iremam, 2005, 170p.

Conditions du développement et stratégies politiques en Méditerranée Association pour la fondation sud

Arles, 1997, 95p.

Le mouvement civil au Liban: Revendications, protestations et mobilisations associatives dans l'après-guerre

Karam KARAM; Elizabeth PICARD, Paris
Iremam et Karthala, 2006, 361p.

Les sciences sociales en voyage : L'Afrique du Nord et le Moyen-Orient vus d'Europe, d'Amérique et de l'intérieur

Eberhard KIENLE, Paris
Iremam et Karthala, 2010, 332p.

La ville et le désert : Le bas-Sahara algérien

Marc COTE, Paris
Iremam et Karthala, 2005, 305p.

Les figures du compromis dans les sociétés islamiques: Perspectives historiques et socio-anthropologiques

Mohamed NACHI; Azzeddine ALLAM; Yadh BEN ACHOUR, Paris
Karthala, 2011, 298p.

Oser...et réussir!: 75 aventures d'entrepreneurs dans l'Afrique de CFAO 1852-2016

Raymond LEHIDEUX-VERNIMMEN, Paris
L'Harmattan, 2016, 321p.

Migrants et migrations dans les manuels scolaires en Méditerranée

Bruno MAURER; Michèle VERDELHAN; Amandine DENIMAL, Paris
L'Harmattan, 2016, 326p.

Le micro-crédit à l'épreuve des inégalités de genre : La persistance de la pauvreté au



OUVRAGES REÇUS

Rwanda post-génocide

Emeline UWIZEYIMANA, Paris
L'Harmattan, 2016, 301p.

Les historiens de Napoléon 1821-1969

Jean TULARD; Jean TABEUR, Paris
Editions S.P.M, 2016, 129p.

La confiance en questions

Sophie AGULHON; Franck GUARNIERI; Sonny PERSEIL, Paris
L'Harmattan, 2016, 422p.

Le civisme contractuel en droit de l'OHADA et en droit européen

Milingo Ellong; JEAN JOSS, Paris
L'Harmattan, 2016, 584p.

Sociologie religieuse et anthropologie : Deux enquêtes de terrain (1912-1915)

Robert HERTZ, Paris
Presses Universitaires de France, 2015, 398p.

Sociologie et anthropologie

Marcel MAUSS; Claude LEVI-STRAUSS, Paris
Presses Universitaires de France (PUF), 2016, 482p.

Etre socio-anthropologue aujourd'hui?

Jean-Michel BESSETTE, Paris
L'Harmattan, 2014, 165p.

Précarité et replis identitaires au Gabon

Jérôme TOUNG NZUE, Paris
L'Harmattan, 2016, 210p.

Les surdoués passent-ils le bac?: Enquête sociologique sur l'univers des enfants précoces

Kathleen TAMISIER, Paris
L'Harmattan, 2016, 242p.

Les terroirs de la Sénégambie entre l'Epée et le Croissant : Xème - XXème siècles

Mamadou FALL, Paris
L'Harmattan, 2016, 606p.

Vécu frontalier Algéro-Marocain depuis 1994 : Quotidien d'une population séparée

Fatiha DAOUDI, Paris
L'Harmattan, 2016, 264p.

Le regard de l'étranger : Altérité, minorités et devenir révolutionnaire

Nasser BACCOUCHE, Paris
L'Harmattan, 2016, 325p.

Patrimoine et sources de l'histoire du Nord-Cameroun

Hamadou ADAMA, Paris
L'Harmattan, 2016, 356p.

L'homme des sables

Jean D'ESME, Paris
L'Harmattan, 2016, 138p.

Ou va l'université au Congo-Kinshasa ?

Gratien MOKONZI BAMBANOTA, Paris
L'Harmattan, 2016, 254p.

Pauvreté et résilience des enfants dans les mines de diamants

Hubert MUKENDI MPINGA, Paris
L'Harmattan, 2016, 270p.

La pensée sauvage

Claude LEVI-STRAUSS, Paris
Librairie Plon, 1962, 347p.

La force de l'ordre : Une anthropologie de la police des quartiers.

Didier FASSIN, Paris
Éditions du Seuil, 2015, 440p.

Le rituel: De l'anthropologie à la clinique

Riadh BEN REJEB, Paris
L'Harmattan, 2015, 256p.

L'altérité comme pratique culturelle : Le cas des visiteurs de l'institut du monde Arabe

Najia DOUTABAA-CHARIF, Paris



OUVRAGES REÇUS

L'Harmattan, 2016, 317p.

Nous sommes tous des cannibales

Claude LEVI-STRAUSS, Paris

Éditions du Seuil, 2013, 272p.

Regards du Sud : Bribe de mémoire du XX siècle finissant.

Mohamed ALY CHERIF, Paris

L'Harmattan, 2016, 373p.

«Chers tous deux» : Lettres à ses parents 1931-1942

Claude LEVI-STRAUSS, Paris

Éditions du Seuil, 2015, 559p.

Des femmes écrivent l'Afrique : L'Afrique du Nord

Fatima SADIQI; Amira NOWAIRA; Azza EL KHOLY, Paris

Karthala, 2013, 588p.

Éléments de prévention du crime

André LEMAITRE, Paris

L'Harmattan, 2014, 153p.

S'en sortir quand on vit dans la rue: Trajectoires de jeunes en quête de reconnaissance

Annamaria COLOMBO, Canada

Presses de l'Université du Québec, 2015, 243p.

Justice sociale et générations : Pourquoi et comment transmettre un monde plus juste

Cédric RIO, Paris

Presses Universitaires de Rennes, 2015, 321p.

Le grand repli.

Bancel NICOLAS; Pascal BLANCHARD; Ahmed BOUBEKER, Paris

La Découverte, 2015, 193p.

L'agression humaine.

Laurent BEGUE, Paris

Dunod, 2015, 198p.



الكتب الواردة

- مباحث في علم الكلام و الفلسفة
علي الشابي، بيروت
دارالمدار الإسلامي، 2001، 216ص.
- مدخل إلى علم السياسة : مقدمة في دراسة أصول الحكم
بومدين طاشمة، الجزائر
جسور للنشر و التوزيع، 2014، 208ص.
- تاريخ الفتح العربي في ليبيا
الطاهر أحمد الزاوي، بيروت
دارالمدار الإسلامي، 2004، 326ص.
- المنطق في الثقافة الإسلامية
حمو النقاري، بيروت
دارالكتاب الجديد المتحدة، 2013، 197ص.
- اللساني و اللاوي
ميثال أريفيه، بيروت
دارالكتاب الجديد المتحدة، 2011، 255ص.
- الحركات السلفية في المغرب (1971-2004) : بحث أنثروبولوجي
سوسبولوجي
عبد الحكيم أبو اللوز، بيروت
مركز دراسات الوحدة العربية، 2009، 493ص.
- جاذبية الصورة السينمائية: دراسة في جماليات السينما
عقيل مهدي يوسف، بيروت
دارالكتاب الجديد المتحدة، 2001، 255ص.
- مسألة أصل اللغات : تلها تاريخية العلوم
سيلفان أورو، بيروت
دارالكتاب الجديد المتحدة، 2013، 206ص.
- الإحتمالات اللغوية المخلة بالقطع و تعارضها عند الأصوليين
كيان أحمد حازم يحيى، بيروت
دارالكتاب الجديد المتحدة، 2013، 680ص.
- أصول النظرية النقدية القديمة من خلال قضية اللفظ و المعنى في
خطاب التفسير: نموذج الطبري
أحمد الودرني، بيروت
دارالكتاب الجديد المتحدة، 2005، 240ص.
- سيمياءات الأهواء : من حالات الأشياء إلى حالات النفس
ألجيرداس.ج. غريماس؛ جاك فونتيني، بيروت
دارالكتاب الجديد المتحدة، 2010، 374ص.
- التفكير اللساني في الحضارة العربية
عبد السلام المسدي، بيروت
دارالكتاب الجديد المتحدة، 2009، 464ص.
- محاضرات في فلسفة اللغة
عادل فاخوري، بيروت
دارالكتاب الجديد المتحدة، 2013، 148ص.
- أزمة اللغة العربية في المغرب: بين اختلالات التعددية و تعثرات
الترجمة
عبد القادر الفاسي الفهري، بيروت
دارالكتاب الجديد المتحدة، 2010، 108ص.
- في اللسانيات العامة: تاريخها، طبيعتها، موضوعها، مفاهيمها
مصطفى غلفان، بيروت
دارالكتاب الجديد المتحدة، 2010، 312ص.
- اللسانيات الوظيفية : مدخل نظري
أحمد المتوكل، بيروت
- دارالكتاب الجديد المتحدة، 2010، 285ص.
- جينالوجيا الدين : الضبط و أسباب القوة في المسيحية و الإسلام
طلال أسد، بيروت
دارالمدار الإسلامي، 2017، 413ص.
- الإستعارة و النص الفلسفي
توفيق فائزي، بيروت
دارالكتاب الجديد المتحدة، 2016، 544ص.
- موسوعة تاريخ العلوم العربية/ ج 1
رشدي راشد، بيروت
مركز دراسات الوحدة العربية، 2005، 436ص.
- موسوعة تاريخ العلوم العربية/ ج 2
رشدي راشد، بيروت
مركز دراسات الوحدة العربية، 2005، 517ص.
- موسوعة تاريخ العلوم العربية/ ج 3
رشدي راشد، بيروت
مركز دراسات الوحدة العربية، 2005، 892ص.
- تاريخ تركيا الحديث
إريك زوركر، بيروت
دارالمدار الإسلامي، 2013، 548ص.
- يهود البلاط و يهود المال في تونس العثمانية : (1685-1857)
رضا بن رجب، بيروت
دارالمدار الإسلامي، 2010، 575ص.
- ما بعد الإستعمار و القومية في المغرب العربي: التاريخ و الثقافة
و السياسة
علي عبد اللطيف احميدة و آخرون، بيروت
مركز دراسات الوحدة العربية، 2014، 317ص.
- البحث عن فردينان دو سوسير
ميثال أريفيه، بيروت
دارالكتاب الجديد المتحدة، 2009، 323ص.
- المنطق في اللسانيات
ينس ألوود: لارس-غونار أندرسون؛ أوستن دال، بيروت
دارالكتاب الجديد المتحدة، 2013، 251ص.
- الأرطوفونيا : دروس في الصمم
سميرة ركزة، الجزائر
جسور للنشر و التوزيع، 2014، 144ص.
- سؤال التجديد في الخطاب الإسلامي المعاصر
رضوان جودت زيادة، بيروت
دارالمدار الإسلامي، 2004، 396ص.
- الرحلات المتبادلة بين الغرب الإسلامي و المشرق
عبد الواحد ذنون طه، بيروت
دارالمدار الإسلامي، 2005، 222ص.
- نشأة تدوين التاريخ العربي في الأندلس
عبد الواحد ذنون طه، بيروت
دارالمدار الإسلامي، 2004، 86ص.
- أصول منهجية البحث في علم السياسة: طرق، أدوات، مناهج
ومقاربات البحث السياسي
بومدين طاشمة، الجزائر
جسور للنشر و التوزيع، 2014، 336ص.
- المدرسة في الجزائر : حقائق و اشكالات
عبد القادر فضيل، الجزائر



الكتب الواردة

- بيروت
دار المدار الإسلامي، 2004، 520ص.
La métaphore vive = الاستعارة الحية
بول ريكور، بيروت
دار الكتاب الجديد المتحدة، 2016، 503ص.
في لغة القصيدة الصوفية
محمد علي كندي، بيروت
دار الكتاب الجديد المتحدة، 2010، 388ص.
أعلام الفكر اللغوي، الجزء الثالث. التقليد اللغوي العربي
كيس فيرستيج، بيروت
دار الكتاب الجديد المتحدة، 2007، 268ص.
الفلسفة في الجسد = **Philosophy in the Flesh: الذهن المتجسد**
وتحديه للفكر الغربي
جورج لايكوف؛ مارك جونسون، بيروت
دار الكتاب الجديد المتحدة، 2016، 794ص.
أبحاث وتحقيقات في تراث الغرب الإسلامي
محمد مسعود جبران، بيروت
دار المدار الإسلامي، 2009، 542ص.
العولمة الثقافية : الحضارات على المحك
جيرار ليكلرك، بيروت
دار الكتاب الجديد المتحدة، 2004، 504ص.
علم الاجتماع الإعلامي
مصطفى يوسف، عمان
دار الحامد للنشر والتوزيع، 2016، 308ص.
تسيير الموارد البشرية: دراسة حالات
مريزق عدمان، الجزائر
جسور للنشر والتوزيع، 2013، 125ص.
دراسات في تاريخ العلوم وفلسفتها
جورج كانغيلام، بيروت
المنظمة العربية للترجمة، 2007، 711ص.
في تقسيم العمل الاجتماعي: ملاحظات حول المجتمعات المهنية
إميل دوركهايم، بيروت
المنظمة العربية للترجمة، 2015، 527ص.
المرجع في التعليمية : الزاد النفيس و السند الأنيس في علم
التدريس
عبد القادر لورسي، الجزائر
جسور للنشر والتوزيع، 2016، 312ص.
أوروبا والهجرة: الإسلام في أوروبا
إدريس بوسكين، بيروت
دار الحامد للنشر والتوزيع، 449، 2013ص.
- جسور للنشر و التوزيع، 2013، 454ص.
أبحاث في فلسفة المنطق
حمو النقاري، بيروت
دار الكتاب الجديد المتحدة، 2013، 90ص.
دراسات في التاريخ الأندلسي
عبد الواحد ذنون طه، بيروت
دار المدار الإسلامي، 2004، 266ص.
دراسات أندلسية
عبد الواحد ذنون طه، بيروت
دار المدار الإسلامي، 2004، 262ص.
أعلام الفكر اللغوي، الجزء الثاني. التقليد الغربي في القرن العشرين
تولبت جي تيلر؛ نايجل لف؛ جون إي جوزيف، بيروت
دار الكتاب الجديد المتحدة، 2006، 384ص.
اللغة ومعركة الهوية في الجزائر
عبد القادر فضيل، الجزائر
جسور للنشر والتوزيع، 2015، 298ص.
جيل الشباب في الوطن العربي ووسائل المشاركة غير التقليدية من
المجال الافتراضي إلى الثورة
محمد العجاتي، بيروت
مركز دراسات الوحدة العربية، 2015، 287ص.
العدالة والعقاب في المتخيل الإسلامي خلال العصر الوسيط
كريستيان لانغ، بيروت
دار المدار الإسلامي، 2016، 458ص.
الترجمة وإعادة الكتابة والتحكم في السمعة الأدبية
أندرية لوفيفر، بيروت
دار الكتاب الجديد المتحدة، 2011، 208ص.
مقدمة في علمي الدلالة والتخاطب
محمد محمد يونس علي، بيروت
دار الكتاب الجديد المتحدة، 2004، 100ص.
تاريخ الحضارة العربية الإسلامية
بشير رمضان التليسي؛ جمال هاشم الذويب، بيروت
دار المدار الإسلامي، 2016، 368ص.
تاريخ الدولة العثمانية : من النشوء إلى الانحدار
خليل إينالجك، بيروت
دار المدار الإسلامي، 2014، 352ص.
أصول البحث التاريخي
عبد الواحد ذنون طه، بيروت
دار المدار الإسلامي، 2004، 296ص.
دراسات في حضارة الأندلس وتاريخها
عبد الواحد ذنون طه، بيروت
دار المدار الإسلامي، 2004، 271ص.
تاريخ العرب وحضارتهم في الأندلس
خليل إبراهيم السامرائي؛ عبد الواحد ذنون طه؛ ناطق صالح مطلوب؛

الفهرس

04	.....	مشاريع البحث
08	.....	مجلات المركز
10	.....	حوصلة البحث
22	.....	الأحداث العلمية
29	.....	الأخبار العلمية
36	.....	بورتيه باحثين
38	.....	مشاريع ناشئة
40	.....	دعوة للمداخلة
46	.....	دعوة للمساهمة
47	.....	التظاهرات العلمية
48	.....	مركز التوثيق العلمي والتقني

مقر المركز : مجمع ايسطو، بئر الجير وهران
ص.ب 1955 وهران المنور 31000 - الجزائر

الهاتف : 95 06 62 (041) (213)

05 07 62 (041) (213)

11 07 62 (041) (213)

الفاكس : 98 06 62 (041) (213)

البريد الإلكتروني : contact@crasc.dz

الموقع الإلكتروني : www.crasc.dz



<https://www.facebook.com/crasc.dz>



https://twitter.com/crasc_dz



<https://www.youtube.com/c/CrascDz>



<https://plus.google.com/+CrascDz>

وحدات البحث

وحدة البحث في الثقافة والإتصال واللغات والآداب والفنون، حي باهي عمر، عمارة أ، رقم 1 السانية، وهران، الجزائر

الهاتف/ الفاكس : 84 32 58 41 (0) 213 +

البريد الإلكتروني : uccla@crasc.dz

وحدة البحث حول الترجمة والمصطلحية، حي باهي عمر، عمارة أ، رقم 1 السانية، وهران، الجزائر

الهاتف/ الفاكس : 84 32 58 41 (0) 213 +

البريد الإلكتروني : urtt@crasc.dz

وحدة البحث حول النظم التسموية في الجزائر، جامعة البليدة 2، العفرون، الجزائر

البريد الإلكتروني : rasyd@crasc.dz

وحدة البحث حول الأقاليم الناشئة و المجتمعات، كلية الفنون والثقافة جامعة قسنطينة 3، قسنطينة، الجزائر

الهاتف : 08 38 22 555 (0) 213 +

البريد الإلكتروني : tes@crasc.dz



وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
المديرية العامة للبحث العلمي و التطوير التكنولوجي
مركز البحث في الأثروبولوجيا الإجتماعية و الثقافية

المركز البريد

عدد 97 جانفي - جوان
2017

نشرة اعلامية نصف سنوية تصدر عن المركز

الحدث

لقاء بين المديرية العامة للبحث العلمي و التطوير التكنولوجي ومراكز ووحدات
البحث حول تطوير البحث، و التحويل التكنولوجي و الاستخدام الراشد للموارد

13 و 14 فبراير 2017

مشاركة المركز في الصالون الوطني لمنتجات البحث العلمي

من 18 إلى 21 ماي 2017

لقاء علمي في إطار مشروع تعاون بين المركز و جامعة تونس

9 و 10 ماي 2017

مبادرة سوسيو - ثقافية لصالح الأطفال المصابين بداء السرطان

25 ماي 2017

مدير النشر
عبد القادر شربال

مسؤول التحرير
صورية مولوجي قروحي

فريق التحرير

أمينة عيزي

إبراهيم الخليل زقاو

انفوغرافيا

خنتاش سهام